

JVC

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

LX-D700U

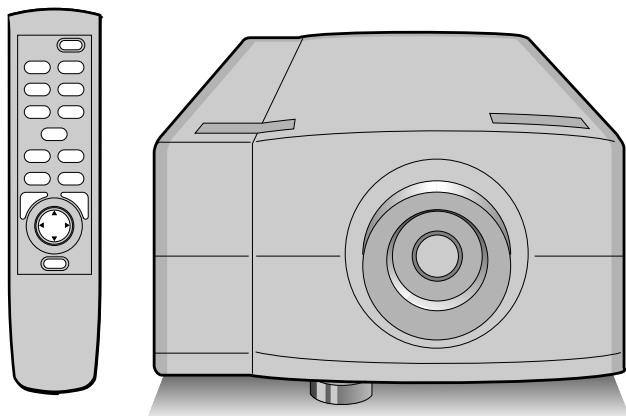
LCD DATA PROJECTOR
PROJECTEUR DE DONNEES LCD

Nous vous remercions pour l'achat de ce projecteur LX-D700U.

- Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce mode d'emploi pour s'assurer d'une utilisation correcte et le conserver à titre d'information future avec la carte de garantie
- Le numéro de série est important pour le contrôle de la qualité du produit. Lors de l'achat de l'appareil vérifiez si le numéro de série est correctement inscrit à l'arrière de l'appareil et si le numéro correspond à celui marqué sur la carte de garantie.

Remarques concernant ce mode d'emploi:

- (1) Tout transfert du contenu de ce mode d'emploi vers tout autre document sans accord préalable est strictement interdit
- (2) Le contenu de ce mode d'emploi, les spécifications et l'apparence extérieure de l'appareil sont susceptibles d'être modifiés sans notification.
- (3) Les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi peuvent être légèrement différentes de la configuration actuelle de l'appareil.



Nous vous remercions pour l'achat de ce projecteur. Avant de l'utiliser, bien lire et suivre toutes les instructions pour pleinement profiter des performances du projecteur.

PRECAUTIONS DE SECURITE

INFORMATION IMPORTANTE

AVERTISSEMENT:

POUR EVITER DES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.

ATTENTION:

Pour réduire les risques de chocs électriques, ne pas retirer le capot.

Confier les réparations à du personnel qualifié.

INFORMATION FCC (Etats-Unis uniquement)

ATTENTION: Des changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la certification peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant l'appareillage numérique de classe B, correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles en communications radio.

Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui ne peut être déterminé en coupant et en remettant l'alimentation de l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par un ou plusieurs des moyens suivants.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.

Déclaration de conformité

Numéro de modèle: LX-D700U
 Nom de marque: JVC
 Partie responsable: PSEL Dept. U.S. JVC Corp.
 Address: 41 Slater Drive,
 Elmwood Park, N.J. 07407
 Numéro de téléphone: (201)794-3900

Cet appareil se conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, comprenant des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

PRECAUTIONS IMPORTANTES

L'électricité est une chose très utile à notre vie quotidienne. Ce matériel a été fabriqué et conçu de façon à préserver votre propre sécurité. Cependant, **LA MAUVAISE UTILISATION DE CE MATERIEL EST SUSCEPTIBLE DE CAUSER DES CHOCS ELECTRIQUES OU BIEN DES INCENDIES.** Afin de prévenir ces dangers il est impératif de suivre les règles d'installation, d'utilisation, et de services suivantes: Avant l'utilisation de ce matériel veuillez lire, minutieusement, les "Précautions Importantes".

- Toutes les instructions concernant les précautions d'utilisation doivent être impérativement lues avant toute utilisation de ce produit.
- Les instructions concernant les précautions d'utilisation doivent être conservées pour future référence.
- Toutes les mises en garde concernant ce produit doivent être scrupuleusement respectées.
- Toutes les instructions d'utilisation doivent être suivies à la lettre.
- Débrancher ce produit de la prise murale avant nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosols. Utilisez un tissu humide pour le nettoyage.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit car ils pourraient être dangereux.
- N'utilisez pas ce produit près de l'eau. Ne l'utilisez pas immédiatement après l'avoir déplacé d'un endroit à basse température à un autre endroit à température élevée car cela peut engendrer de la condensation, susceptible de causer des chocs électriques, des incendies ou bien d'autres incidents dangereux.
- Ne posez pas ce produit sur un support instable car s'il tombe il est susceptible de causer des blessures sérieuses à des enfants ou des adultes situés à proximité sans compter, les dommages sérieux causés au produit lui-même. Ce produit doit être monté selon les instructions du fabricant, avec un support recommandé par le fabricant.
- Quand ce produit est transporté sur un chariot il faut faire particulièrement attention: évitez les arrêts rapides, la force excessive, et les surfaces bosselées, toutes circonstances qui pourraient faire basculer le chariot et endommager l'équipement ou blesser l'utilisateur.
- Des fentes et des ouvertures sont installées, dans l'habillage afin d'assurer une bonne ventilation. Ceci afin d'assurer un fonctionnement fiable du produit et de le protéger d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bouchées ou couvertes de quelque façon que ce soit. (Ces ouvertures ne doivent jamais être bouchées si l'on place ce produit sur un lit, un sofa et autres surfaces du même style. Ce produit ne doit pas être placé dans des lieux exigus fermés, tels que bibliothèque, rack etc, tant que l'on n'a pas installé une ventilation adéquate. En toutes circonstances suivez, toujours, les instructions du fabricant.)



Afin que la ventilation soit efficace, il est nécessaire de séparer ce produit d'autres équipements qui pourraient entraver la bonne ventilation. Mettez une distance d'au moins 10 cm, entre ce produit et d'autres objets.

- Ce produit doit être utilisé seulement avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, veuillez consulter votre revendeur ou bien une compagnie électrique locale.
- Ce produit est équipé avec une fiche à trois branches. Cette fiche ne fonctionne qu'avec une prise ayant une prise de terre. Si vous n'avez pas de prise de terre, veuillez contacter votre électricien afin qu'il installe une prise adéquate. Ne modifiez surtout pas, de votre propre chef, cette prise.
- Les cordons d'alimentation doivent être bien placés afin que personne ne marche dessus ou bien qu'ils soient endommagés par des objets quelconques. Faites très attention aux cordons situés près des portes, dans des prises et en général, dans tous les points où ces cordons sortent du produit.
- Veuillez toujours débrancher ce produit, y compris les prises électriques, en cas d'orages ou bien lorsque vous ne l'utilisez pas durant de longues périodes. Ainsi vous le protégerez des éventuels dommages causés par les orages ou, encore, par d'éventuelles variations de la tension électrique.
- Ne surchargez pas la demande en électricité par d'autres appareils branchés sur la même prise car cela pourrait avoir des conséquences dangereuses (incendies ou électrocution).
- N'insérez jamais des objets, quel qu'ils soient, dans ce produit car ils pourraient toucher des points actifs, électriquement, ou bien encore provoquer des court-circuits ayant pour conséquences des électrocutions ou bien des incendies. Ne versez jamais aucun liquide sur ce produit.
- N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car vous vous exposez alors à des accidents (électrocution) ou autres conséquences néfastes. En cas de problèmes contactez un personnel qualifié.
- Débranchez ce produit des prises murales et contactez un personnel qualifié si les situations suivantes se produisent:
 - a) Quand le cordon d'alimentation ou bien la prise sont endommagés.
 - b) Si un liquide quelconque a été versé, par mégarde sur ce produit ou si des objets sont tombés sur ledit produit.
 - c) Si ce produit a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - d) Si ce produit ne fonctionne pas normalement, selon les instructions du manuel. Veuillez ne régler vous-même que les fonctions qui sont décrites dans le Manuel de fonctionnement. Tout réglage différent pourrait causer des dommages qui nécessiteraient, alors, de grosses réparations par un personnel qualifié.
 - e) Si ce produit est tombé par terre ou endommagé de quelque façon que ce soit.
 - f) Si ce produit commence à fonctionner différemment de la normale, auquel cas vous devrez consulter un personnel qualifié.

- Quand il faut remplacer des éléments défectueux ou autres, vérifiez que le technicien de service utilise bien des éléments spécifiés par le manuel ou ayant les mêmes caractéristiques que les éléments originaux. Des remplacements par des éléments différents pourraient causer des électrocutions, incendies ou autres dommages.
- A la fin de la réparation de ce produit ou bien d'une quelconque autre intervention veuillez demander au technicien de service d'effectuer les vérifications nécessaires afin de déterminer si ce produit est correctement, fonctionnel.
- Ce produit doit être situé à plus de 40 cm de sources de chaleur éventuelles (chauffage, radiateurs, amplificateurs, etc).
- Si vous branchez d'autres appareils tels que des magnétoscopes, ordinateurs personnels, etc, il vous faut, impérativement, éteindre cet appareil afin de vous protéger d'une éventuelle électrocution.
- Ne placez pas de substance combustible derrière le ventilateur de cet appareil, telles que vêtements, papiers, allumettes, bouteilles de gaz ou aérosols, etc.
- Ne pas regarder dans l'objectif de projection alors que la lampe d'illumination est allumée. Exposer vos yeux à la lumière intense peut vous abîmer la vue.
- Ne pas regarder à l'intérieur de cet appareil par les ouvertures (trous de ventilation), etc. Ne pas regarder directement la lampe d'illumination en ouvrant le confret alors que la lampe est allumée. La lampe d'illumination contient également des rayons ultraviolets et la lumière est si forte que votre vue peut être abîmée.
- N'utilisez que le cordon d'origine pour brancher cet appareil, dans le but d'éviter une éventuelle électrocution.

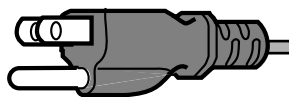
L'alimentation de cet appareil s'effectue en courant alternatif de 100 à 120 volts. Le cordon d'alimentation et les fiches électriques sont conformes à ce voltage.

N'utilisez que les cordons d'alimentation fournis par notre revendeur afin d'assurer votre sécurité et EMC.

Quand cet appareil est utilisé avec d'autres sources d'alimentation il est nécessaire, alors, de changer les cordons d'alimentation.

Veuillez alors consulter votre revendeur.

Fiches électriques



Alimentation: 100 à 120 V
(courant alternatif)

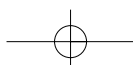
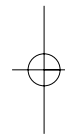
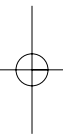
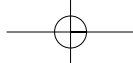


TABLE DES MATIERES

PRECAUTIONS DE SECURITE.....	2
PRECAUTIONS DE SECURITE POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE L'APPAREIL.....	6
NOMS DES PARTIES ET DES SECTIONS DE L'APPAREIL.....	7
Télécommande	10
CONNEXION	12
Reformatage de l'affichage.....	13
Connexion à un ordinateur personnel	15
Connexion à un appareil AV	17
Connexion d'autre appareils	17
INSTALLATION	18
Distance de projection et taille de l'écran.....	18
Ajustement de la hauteur et de l'inclinaison de l'écran	19
CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION.....	20
Avertissement par indicateur	20
POUR ALLUMER ET ETEINDRE LA LAMPE	21
APPAREIL PRINCIPAL ET TELECOMMANDE.....	22
Touches de l'appareil principal.....	22
Touches de la télécommande.....	22
SYSTEME DE MENU SUR ECRAN	23
METHODE DE REGLAGE SUR L'ECRAN	24
Affichage de menu sur écran.....	24
Utilisation des menus sur écran et Remarques.....	24
Menu [Ordinateur].....	25
Menu [Vidéo].....	26
Menu [Audio].....	26
Menu [Option]	27
Menu [Personalis]	28
PROFITER DES MODES SPECIAUX.....	29
Mode Zoom.....	29
Mode Aperçu	29
Mode Ralenti.....	29
REMPACEMENT DE LA LAMPE D'ECLAIRAGE	30
REMPACEMENT DU FILTRE A AIR	31
GUIDE DE DEPANNAGE.....	32
Auto-diagnostic par indicateurs	32
SPECIFICATIONS	33
Dimensions Extérieures.....	34

PRECAUTIONS DE SECURITE POUR UNE UTILISATION CORRECTE DE L'APPAREIL

A propos des symboles

De nombreux symboles sont utilisés comme indication dans les précautions de sécurité, les précautions relatives au transport et dans les indications du produit. Ils sont conçus pour prévenir tout risque de blessure personnelle ou d'autrui et d'empêcher tout dommage matériel à travers l'utilisation correcte de l'appareil. Les symboles et leur signification sont indiqués ci-dessous. Bien comprendre la signification de ces symboles avant de lire ce mode d'emploi.



AVERTISSEMENT

Ce symbole informe de risques de mort ou blessures graves si les avertissements contenus sous ce symbole sont ignorés et que le produit est manipulé d'une façon erronée.



ATTENTION

Ce symbole informe de risques de blessures et de dommages matériels si les avertissements contenus sous ce symbole sont ignorés et que le produit est manipulé d'une façon erronée.

Exemples de symboles et d'avertissements



Ce symbole informe de la présence d'informations qui demandent des précautions particulières (incluant danger et avertissement). Plus spécialement, des informations d'interdiction (précautions contre les chocs électriques dans le cas du symbole de gauche) sont représentées par ce symbole.

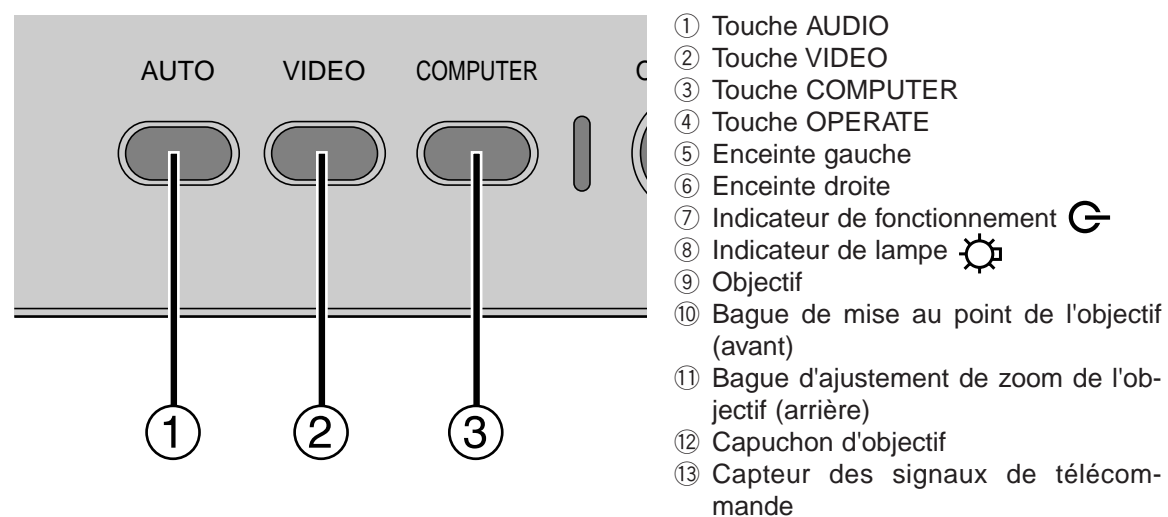


Ce symbole informe sur des actions interdites. Plus spécialement, des informations d'interdiction (interdiction de démonter l'appareil dans le cas du symbole de gauche) sont représentées par ce symbole et son voisinage.



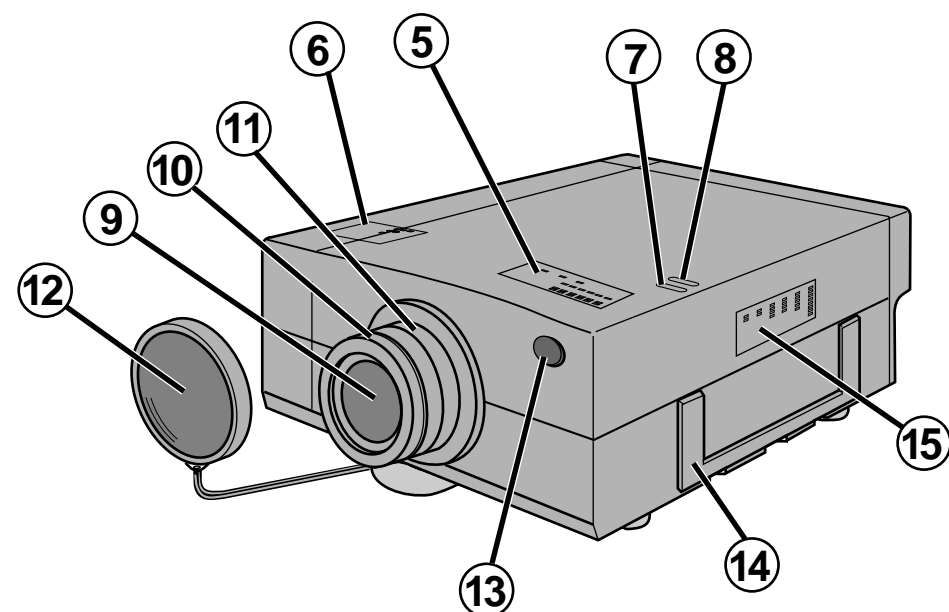
Ce symbole informe de la présence d'informations qui obligent à prendre certaines mesures ou donne certaines directives ou instructions. Le contenu spécifique des instructions (débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale dans le cas du symbole de gauche) est illustré.

NOMS DES PARTIES ET DES SECTIONS DE L'APPAREIL



AVERTISSEMENT


Ne pas regarder dans l'objectif de projection pendant que la lampe d'éclairage est allumée. L'exposition des yeux à une forte lumière peut provoquer un affaiblissement de la vue.



Français

- ⑭ Poignée
La tirer pour porter l'appareil

ATTENTION

 Pour transporter l'appareil, tenir cette poignée. Ne pas tenir la section de l'objectif pour soulever l'appareil. Sinon, l'appareil risque d'être endommagé et il y a des risques de blessures.

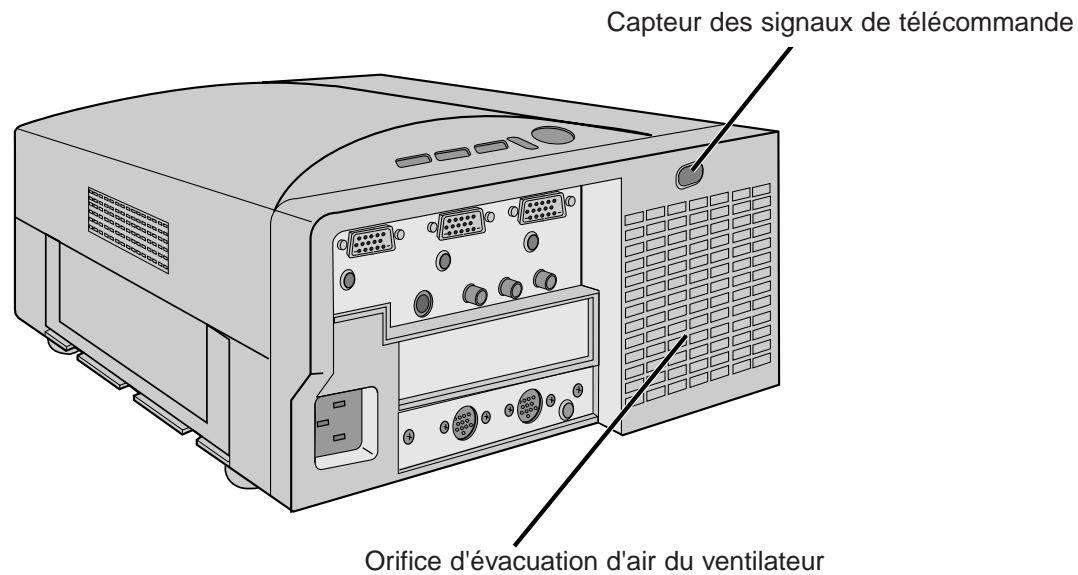
- ⑮ Events

ATTENTION



Ne pas insérer d'objets étrangers tels que des objets métalliques ou inflammables par les événements. Ne pas les bloquer avec des obstacles. Sinon, un incendie et une électrocution peuvent en résulter.

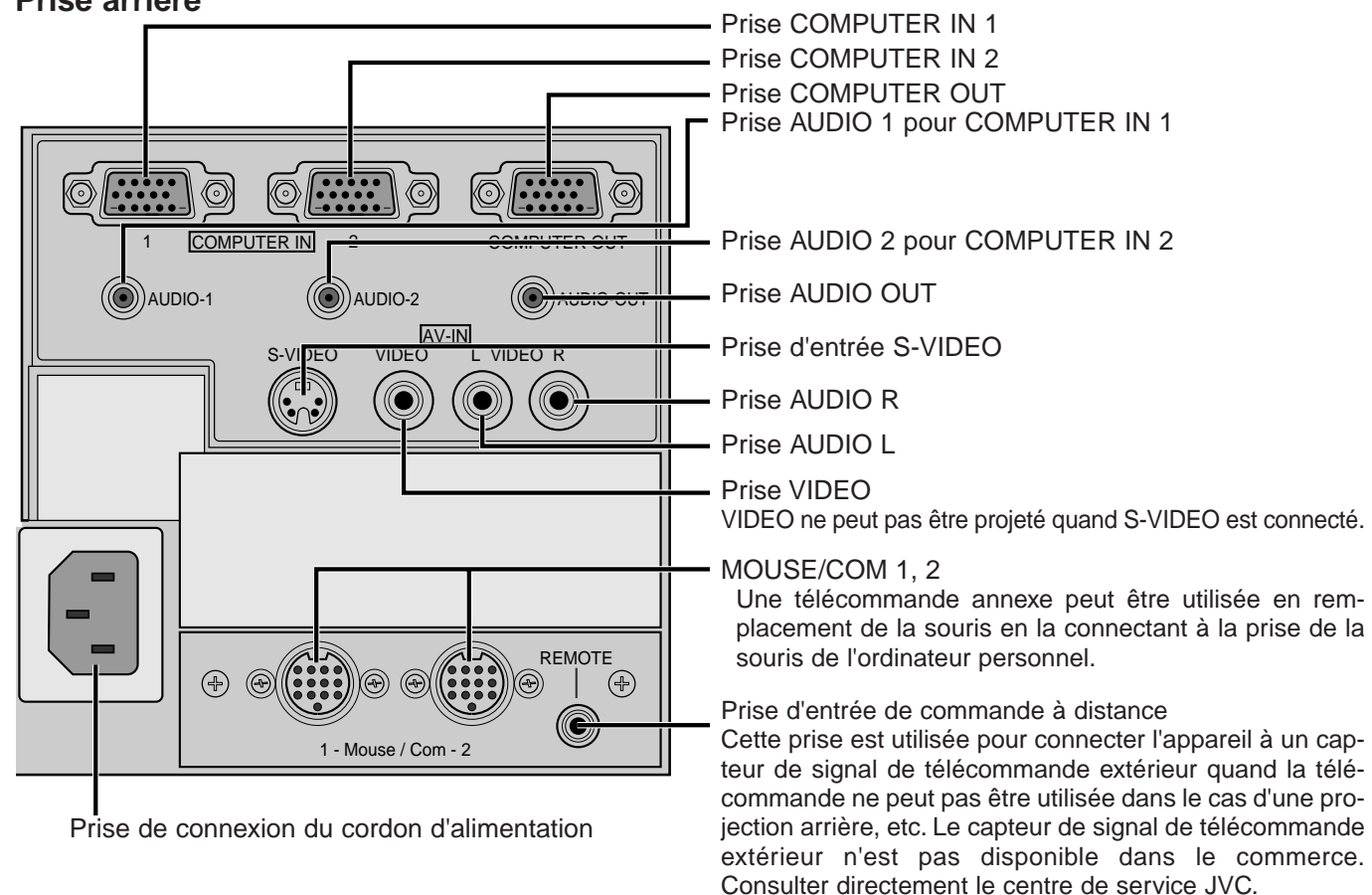
Noms des parties et des sections de l'appareil



! ATTENTION

De l'air chaud est soufflé. Faire attention car il peut provoquer des brûlures à basse température. En outre, ne pas insérer d'objets étrangers par les événements tels que des objets métalliques ou inflammables. Ne pas bloquer les événements avec des obstacles. Sinon, un incendie et une électrocution peuvent en résulter.

Prise arrière

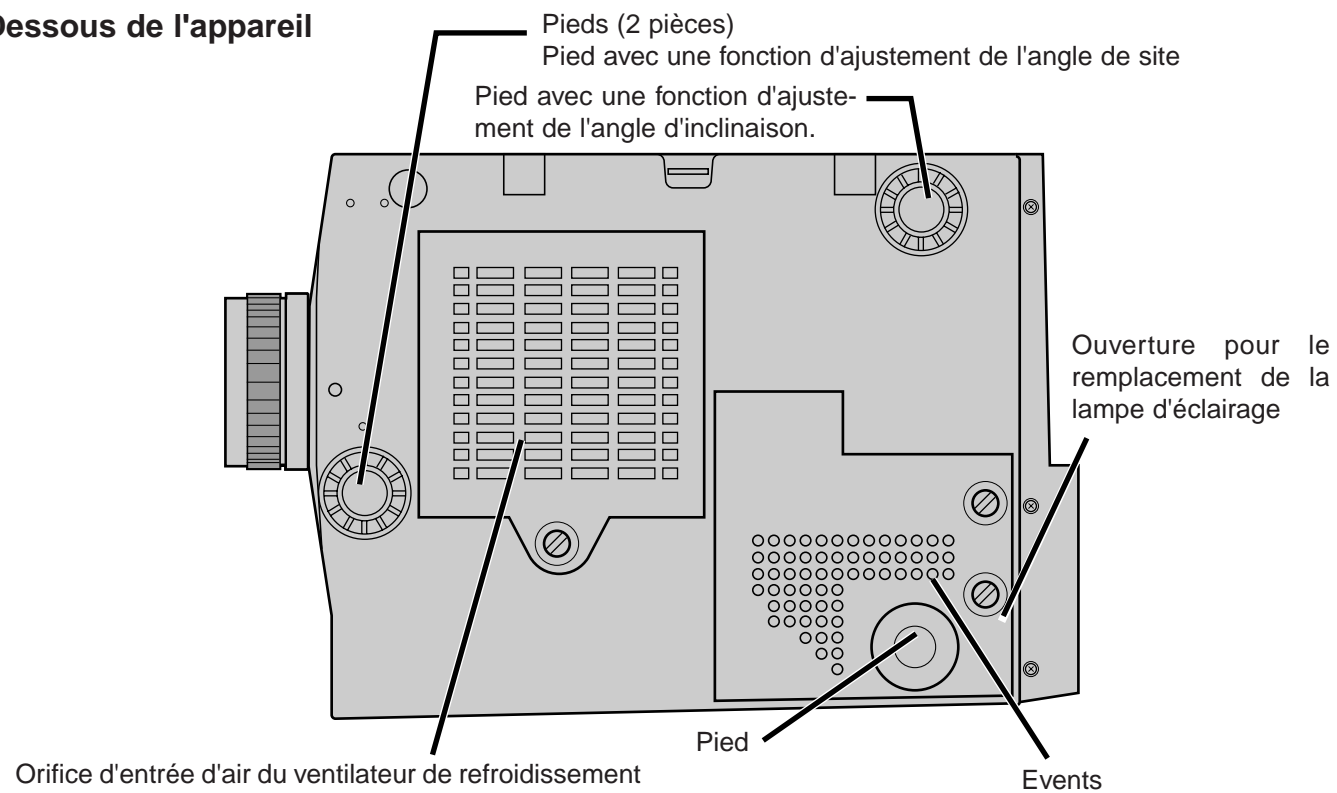


! ATTENTION

Utiliser le cordon d'alimentation fourni. N'utiliser aucun cordon endommagé. Le cordon d'alimentation lui-même génère de la chaleur pouvant provoquer un incendie et une électrocution.

Noms des parties et des sections de l'appareil



Dessous de l'appareil



ATTENTION

Ces événements aspirent de l'air pour refroidir l'appareil. Si les événements sont obstrués par des obstacles, de la chaleur s'accumule à l'intérieur de l'appareil pouvant provoquer un incendie. Ne pas insérer d'objets métalliques ou inflammables dans les événements et ne pas bloquer les événements avec des obstacles. De plus, des papiers, des tissus, des coussins légers, etc. peuvent être aspirés s'ils sont placés près des événements. Par conséquent, faire attention car de telles actions peuvent entraîner une défaillance mécanique, un incendie et une électrocution.

ATTENTION

  Ne pas insérer d'objet métallique et inflammable dans les événements ni ne de bloquer les événements avec des obstacles. Sinon, un incendie et une électrocution peuvent en résulter.

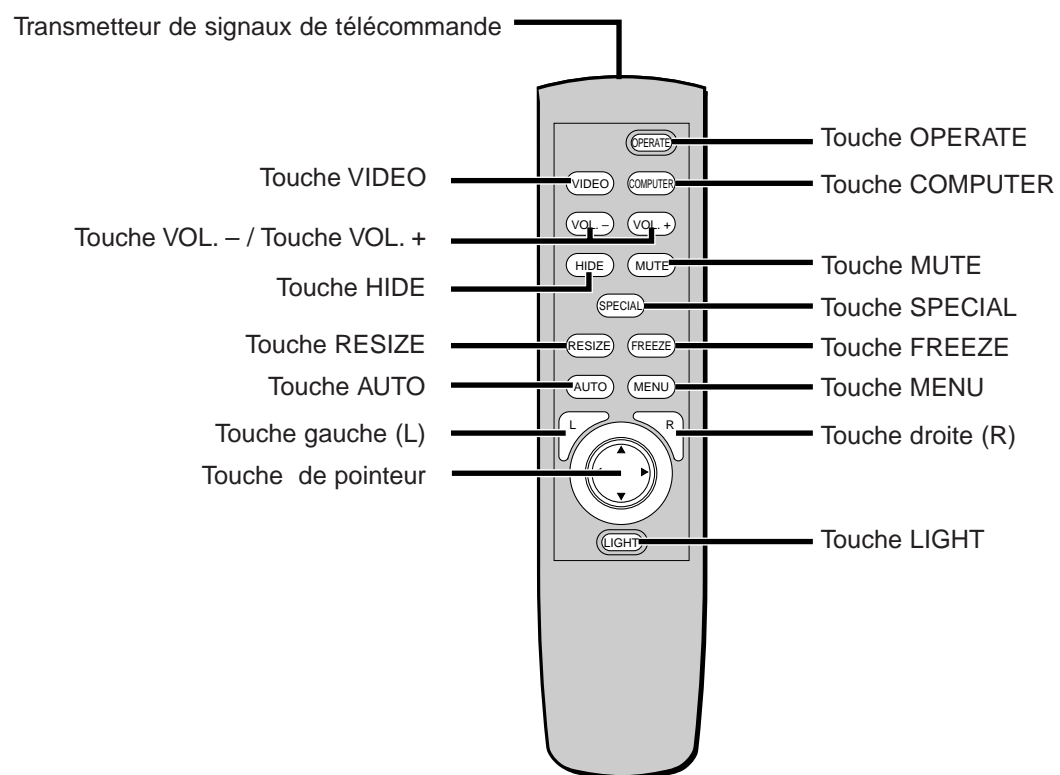
Français

[Accessoires]

Cordon d'alimentation (2,5 m)	1 pièce	Adaptateur de conversion pour MAC 19 pouces. . .	1 (1.9 m)
Télécommande	1	Câble série de souris pour MAC.	1 (1.9 m)
Capuchon d'objectif	1	Câble série de souris pour DOS/V	1 (1.9 m)
Câble de connexion à l'ordinateur personnel (2 m/15 broches D-sub)	1	Câble audio PC	1 (2 m)
Adaptateur de conversion pour MAC 13 pouces.....	1	Câble AV	1 (3 m)
Adaptateur de conversion pour MAC 16 pouces.....	1	Piles AA/R6/UM-3	2
		Mode d'emploi(ce mode d'emploi)	1

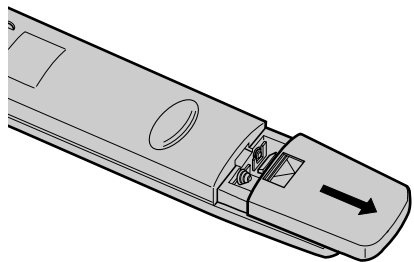
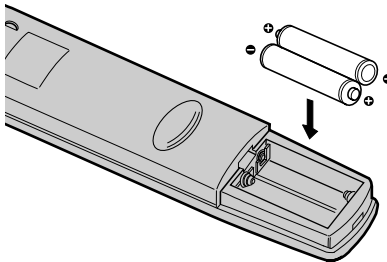
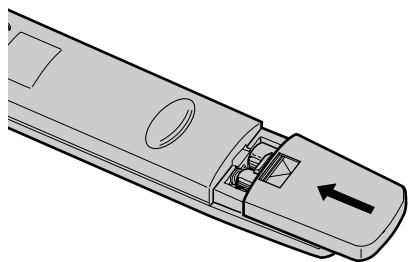
Noms des parties et des sections de l'appareil

Télécommande



Comment mettre en place les piles

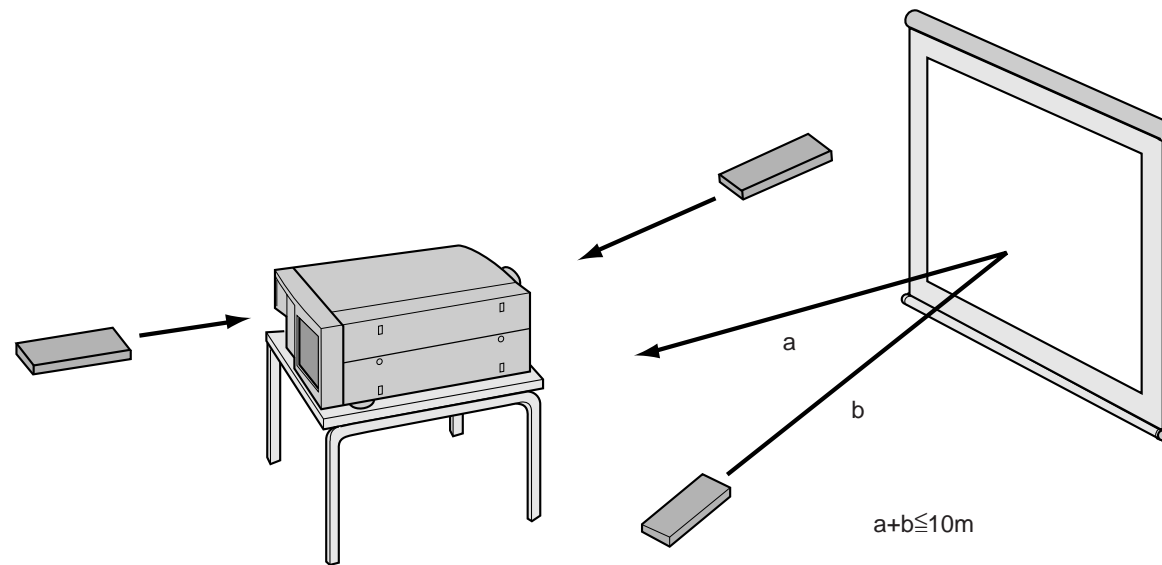
Mettre en place les piles dans la télécommande avant de commencer toute opération.
(Les piles sont emballées avec les câbles fournis.)

<p>① Ouvrir le couvercle arrière</p>	<p>② Insérer les piles</p>	<p>③ Refermer le couvercle</p>
 <p>Ouvrir le couvercle arrière en le faisant glisser dans le sens indiqué par la flèche.</p>	 <p>Insérer les piles fournies (AA/R6/UM-3 x 2) de la façon indiquée par les étiquettes + et -.</p>	 <p>Refermer le couvercle en le faisant glisser dans le sens indiqué par la flèche jusqu'à ce qu'un clic soit entendu.</p>

Noms des parties et des sections de l'appareil

Plage de fonctionnement de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, la diriger sur le récepteur de signal de télécommande, situé sur l'appareil principal. La plage de fonctionnement est inférieure à 10 mètres. Noter, cependant, que lors de l'utilisation de la télécommande par réflexion sur l'écran, la plage de fonctionnement devient plus courte pour certains types d'écrans.



AVERTISSEMENT

Quand une pile usée est retirée de cette télécommande, faire attention qu'un petit enfant ne l'avale pas par accident. Garder les piles à l'écart des petits enfants. Si un enfant avalait une pile, consulter immédiatement un médecin.

ATTENTION

Prière de suivre les points suivant car une utilisation erronée des piles peut résulter dans une fuite d'électrolyte ou une rupture.

- Insérer les piles correctement comme indiqué par les étiquettes + et -.
- Retirer les piles quand la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Ne pas mélanger deux différents types de piles, car leurs propriétés sont différentes.
- Ne pas mélanger une pile neuve avec une pile usée car la durée de vie de la pile neuve sera raccourcie et il y a des risques de fuite d'électrolyte de la pile usée.
- Retirer les piles dès qu'elles sont usées. Les garder à l'intérieur de la télécommande peut entraîner une fuite d'électrolyte qui peut provoquer une défaillance mécanique. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau, la peau peut être endommagée, par conséquent s'assurer d'essuyer le liquide immédiatement. Faire attention.
- Selon les conditions de stockage, les piles fournies peuvent devenir faibles au bout d'une courte période. Les remplacer par des neuves un peu plus tôt que d'ordinaire.
- Ne pas jeter les piles dans le feu et ne pas les charger.

CONNEXION

ATTENTION

Lors de la connexion du téléviseur, magnétoscope, ordinateur, console de jeux, etc. à cet appareil, lire attentivement les modes d'emploi des appareils respectifs avant de commencer la connexion. Ne pas oublier de mettre l'appareil hors tension avant la connexion et de respecter les instructions données.

Si le cordon d'alimentation est connecté, cet appareil est alimenté et entre en mode de veille. Les yeux peuvent être exposés par accident à une lumière de forte luminosité entraînant un affaiblissement de la vue si la lampe est éclairée par inadvertance en appuyant sur une touche pendant la connexion avec d'autres appareils. Il est recommandé d'effectuer la connexion du cordon d'alimentation après avoir terminé les connexions des autres appareils et l'installation de cet appareil expliqué ci-dessous.

Les tailles d'affichage des appareils connectés sont indiquées dans le tableau suivant. Si la taille d'affichage est inférieure à 800 x 600, la périphérie de l'image devient noire. Des précautions doivent être prises car ce phénomène nuit aux images adjacentes quand des images sont utilisées en lignes collées à d'autres images verticalement et horizontalement lors de l'utilisation de plusieurs projecteurs LCD. Dans le cas d'un écran reformaté, il est possible que la qualité de l'image devienne plus détériorée que l'affichage de la fenêtre à cause des corrections électriques. De plus, les signaux vidéo sont différents en qualité d'image pour l'image qui devient source parce que les signaux vidéo subissent une numérisation électrique simplifiée. La connexion d'un appareil à la prise S-VIDEO met hors service la projection d'images entrant par la prise VIDEO IN.

Résolutions compatibles

	Format	Nb de pixels	Fréquence horizontale (KHz)	Fréquence verticale (Hz)
PC/AT DOS/V	VGA 60	640 × 480	31.469	59.9416
	VESA 72	640 × 480	37.864	72.809
	VESA 85	640 × 480	43.269	85.008
	VGAEGA	640 × 350	31.46	70.000
	SVGA56	800 × 600	35.156	56.256
	SVGA 60	800 × 600	37.879	60.317
	SVGA 72	800 × 600	48.077	72.188
	SVGA 75	800 × 600	46.875	75.000
	SVGA 85	800 × 600	53.674	85.061
	XGA 60	1024 × 768	48.363	60.004
	XGA 70	1024 × 768	56.476	70.069
	XGA 75	1024 × 768	60.023	75.029
MAC	MAC 13"	640 × 480	35.000	66.667
	MAC 16"	832 × 624	49.107	75.087
	MAC 19"	1024 × 768	60.241	74.927
	MAC 19"	1024 × 768	48.193	59.278
	NTSC	640 × 480	15.374	60.000
VIDEO	PAL	768 × 576	15.625	50.000
	SECAM	768 × 576	15.625	50.000

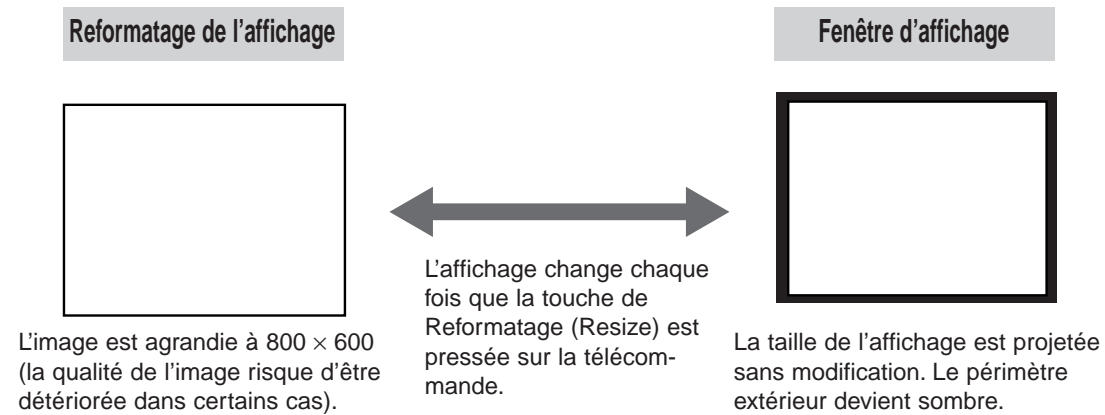
Format d'affichage

Format	Nb de pixels	Affichage reformaté	Fenêtre d'affichage
PC 98	640 × 400	800 × 500	640 × 400
VGA 60	640 × 480	800 × 600	640 × 480
VGAEGA	640 × 350	800 × 438	640 × 350
VESA 72/75/85	640 × 480	800 × 600	640 × 480
SVGA 56/60/72/75/85	800 × 600	800 × 600	800 × 600
XGA 60/70/75	1024 × 768	800 × 600	800 × 600
MAC 13"	640 × 480	800 × 600	640 × 480
MAC 16"	832 × 624	800 × 600	800 × 600
MAC 19"	1024 × 768	800 × 600	800 × 600
TV (NTSC)	640 × 480	800 × 600	615 × 460
TV (PAL, SECAM)	768 × 576	800 × 600	720 × 540

Reformatage de l'affichage

● Ecran de l'ordinateur

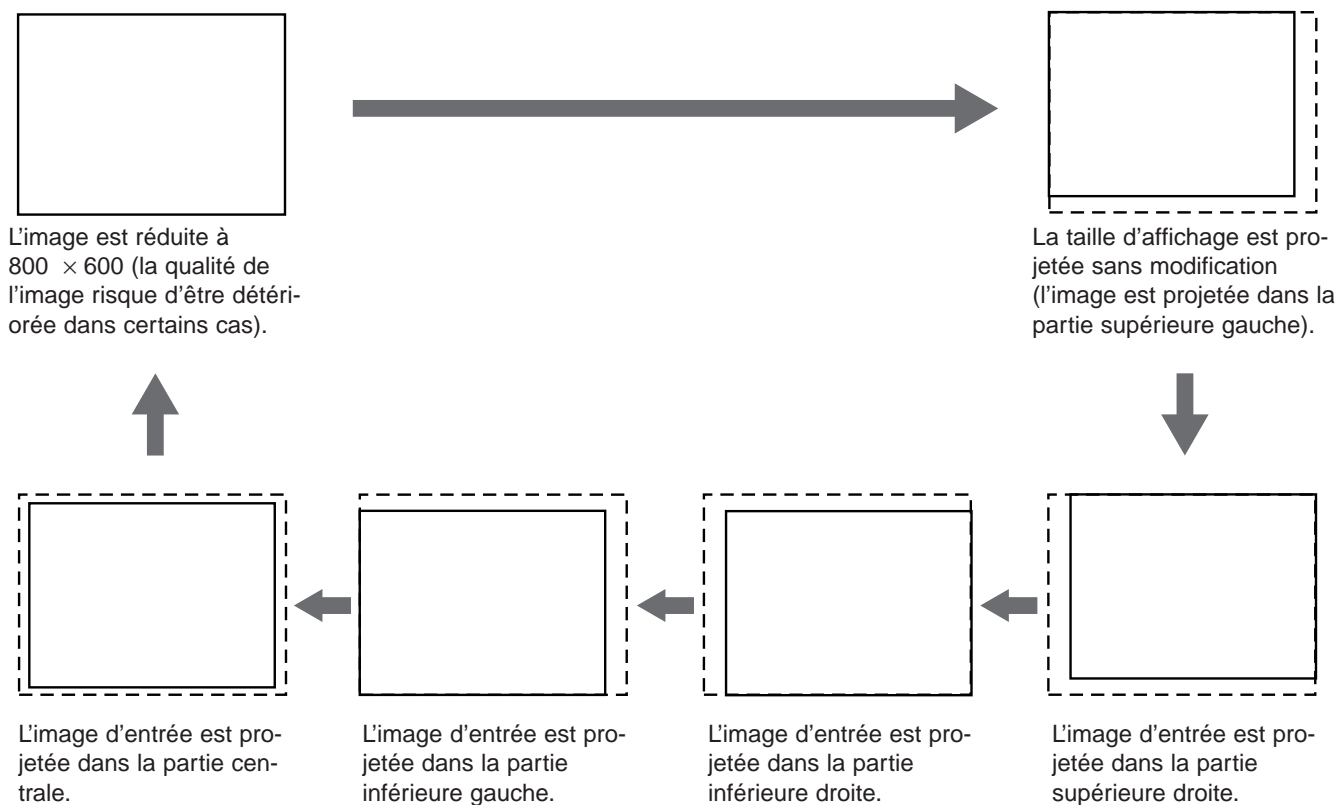
Quand la taille d'affichage d'entrée est plus petite que 800×600 .



Quand la taille d'affichage d'entrée est équivalente à 800×600 .

L'affichage ne peut pas être commuté en appuyant sur la taille de Reformatage (Resize) sur la télécommande.

Quand la taille d'affichage d'entrée est plus grande que 800×600 .



Connexion

● Images vidéo

Quand le signal d'entrée est NTSC.

Reformatage de l'affichage



Le périmètre extérieur de l'image devient sombre.



L'affichage change chaque fois que la touche de Reformatage (Resize) est pressée sur la télécommande.

Fenêtre d'affichage



Le périmètre extérieur de l'image devient sombre.

Quand le signal d'entrée est PAL ou SECAM.

Reformatage de l'affichage



L'affichage change chaque fois que la touche de Reformatage (Resize) est pressée sur la télécommande.

Fenêtre d'affichage



Le périmètre extérieur de l'image devient sombre.

Connexion

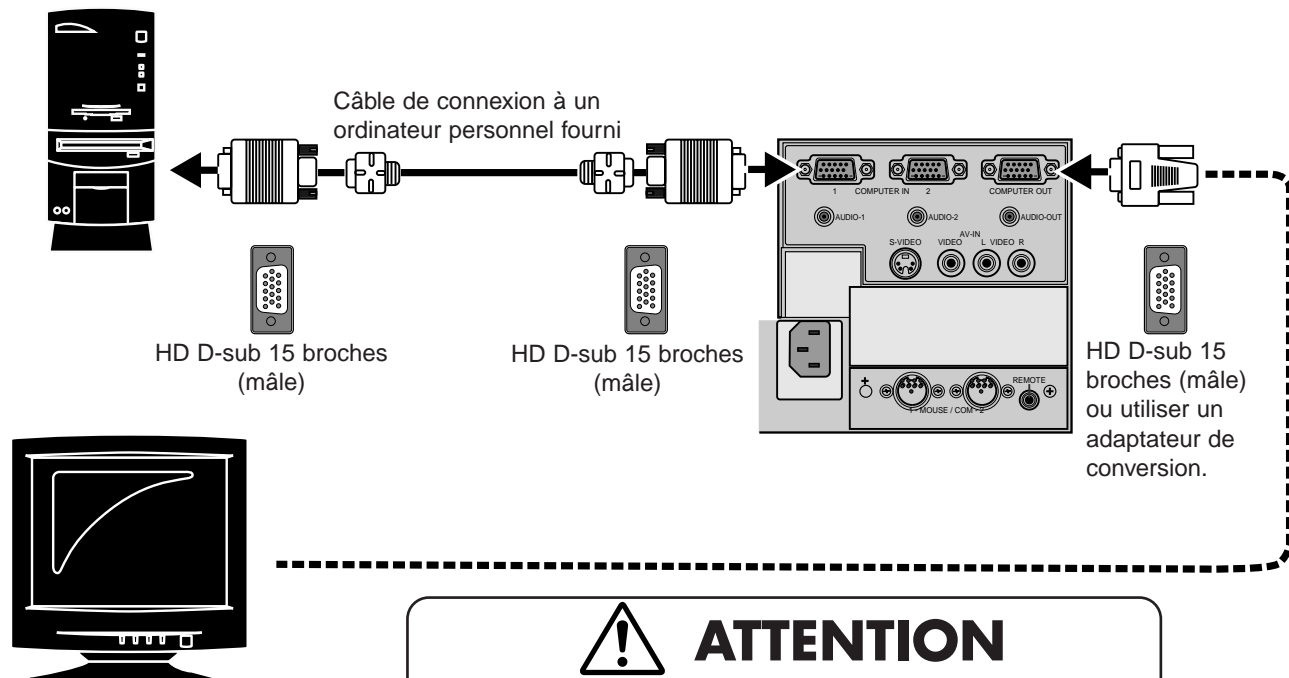
Connexion à un ordinateur personnel

Toujours mettre le projecteur et l'ordinateur personnel hors tension avant faire la connexion.

● Signal vidéo

IMB PC ou compatible (DOS/V)

Utiliser le câble de connexion à un ordinateur personnel fourni.



Français

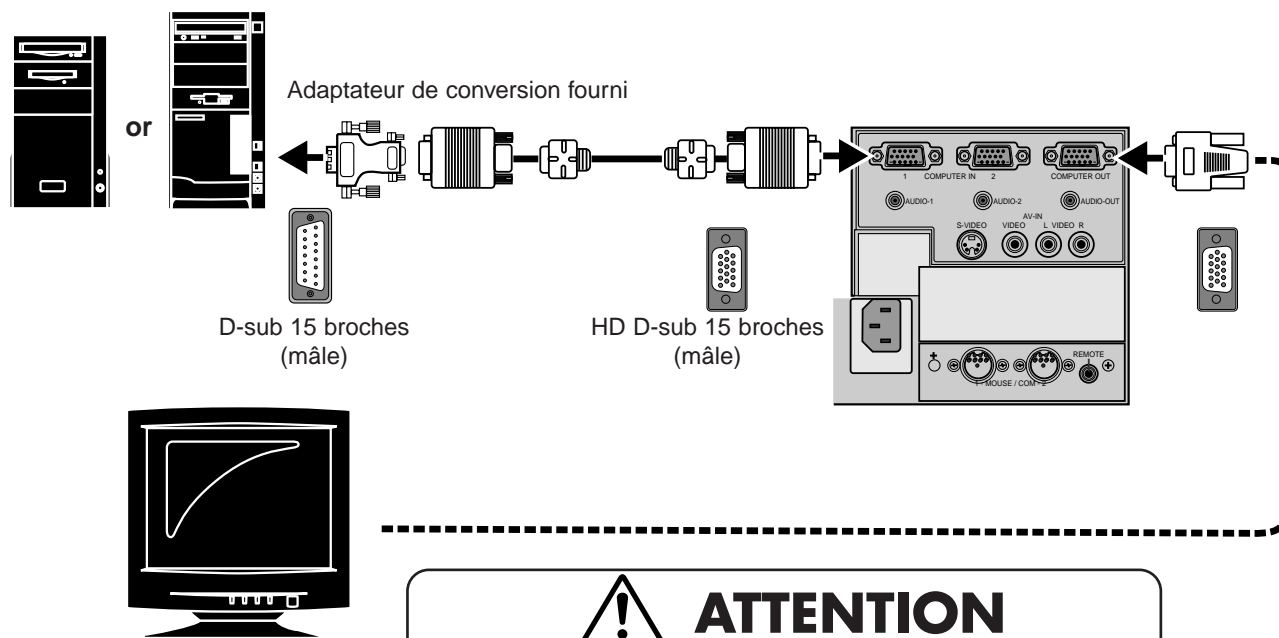


ATTENTION

Lors de la connexion à un moniteur d'ordinateur, utilisez un câble de connexion équipé d'une âme de ferrite pour réduire et éliminer les radiation haute fréquence.

Macintosh

Utiliser l'adaptateur de conversion fourni MA13, MA16 ou MA19, celui qui correspond, et le câble de connexion à un ordinateur personnel fourni.



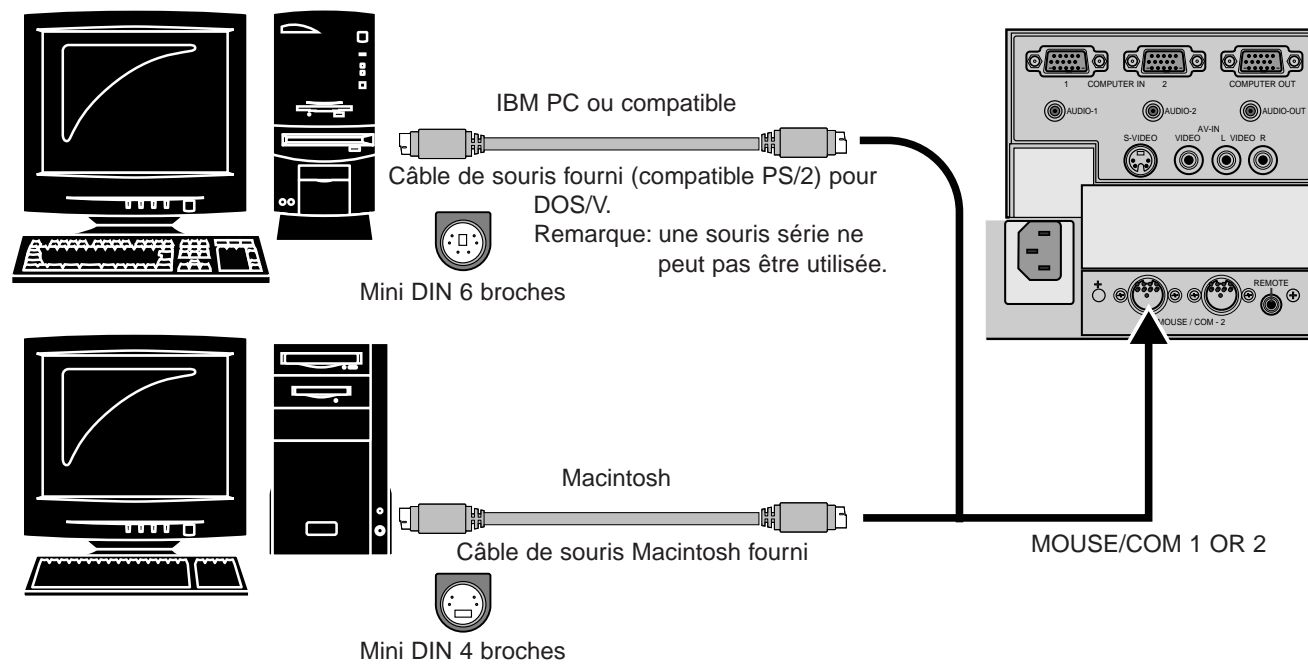
ATTENTION

Lors de la connexion à un moniteur d'ordinateur, utilisez un câble de connexion équipé d'une âme de ferrite pour réduire et éliminer les radiation haute fréquence.

Connexion

● Connexion en tant que souris

Connecter ici lors de l'utilisation de la télécommande du projecteur comme souris.



Lors de l'utilisation d'un connecteur autre que le câble de souris fourni, utiliser un adaptateur disponible dans le commerce, etc.

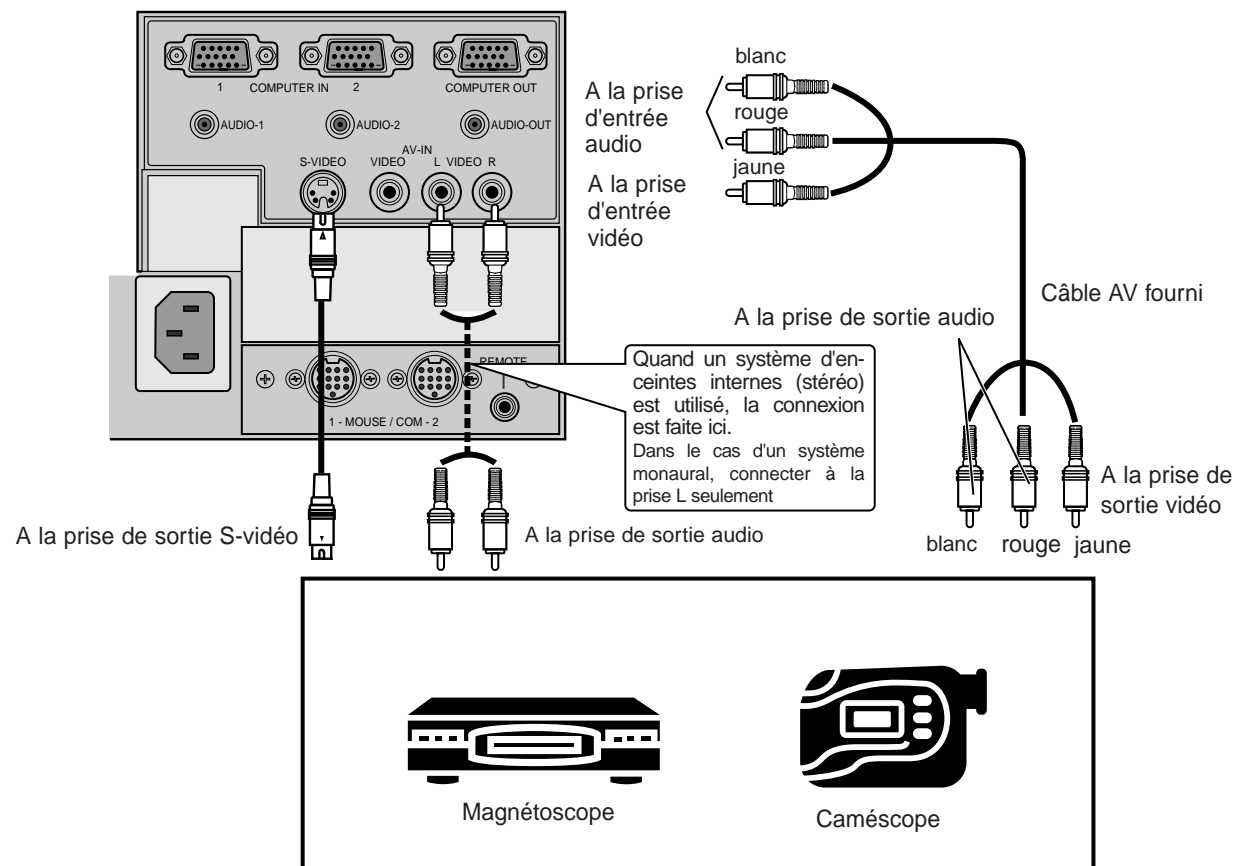
Connexion

Connexion à un appareil AV (audio/vidéo)

S'assurer absolument que le cordon d'alimentation du projecteur et de l'appareil AV sont débranchés avant de commencer la connexion.

Utiliser le câble AV fourni. Le câble S-VIDEO pour l'appareil AV n'est pas fourni avec cet appareil. Lorsque l'on prolonge le câble de connexion AV, il y a des cas où la qualité de l'image est détériorée.

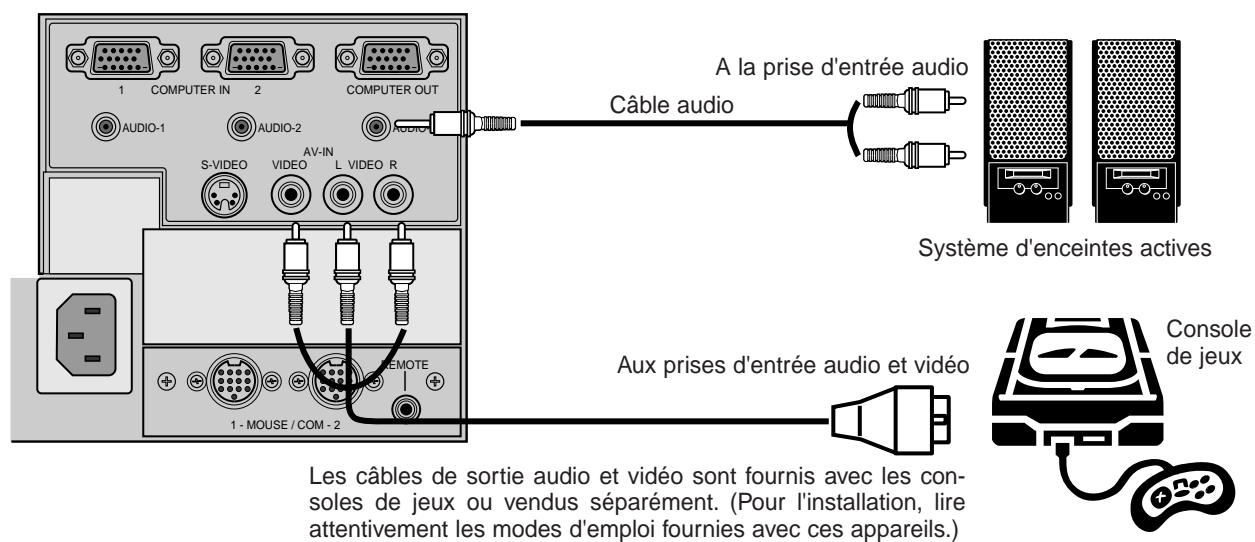
De plus, si un connecteur est connecté à la prise S-VIDEO, les signaux vidéo entrant par la prise VIDEO ne pourront pas être projetés.



Français

Connexion d'autres appareils

Il est possible de connecter un système d'enceintes actives et des consoles de jeux. Les cordons pour connecter de tels appareils ne sont pas fournis à l'exception du câble AV.



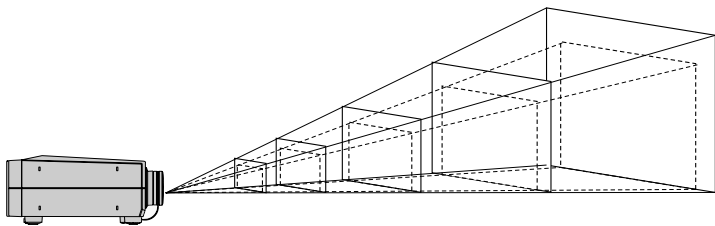
INSTALLATION

⚠ ATTENTION

- ⊘ Si le cordon d'alimentation est connecté, cet appareil est alimenté et entre en mode de veille. Les yeux peuvent être exposés par accident à une lumière de forte luminosité entraînant en un affaiblissement de la vue si la lampe est éclairée par inadvertance en appuyant sur une touche pendant la connexion avec d'autres appareils. Il est recommandé d'effectuer la connexion du cordon d'alimentation après avoir terminé les connexions et l'installation des autres appareils expliqués ci-dessous.

Distance de projection et taille de l'écran

- L'objectif de projection de cet appareil est un zoom manuel 1,3 X. Au maximum, il est possible de projeter une taille d'écran 1,3 fois plus large que la taille d'écran au minimum.
- La plage de mise au point de projection est comprise entre 1 mètre et 9,8 mètres. Installer le projecteur à l'intérieur de cette plage.
- Les quatre coins de l'écran sont déformés lors d'une projection à la distance minimum de projection. Il est recommandé d'installer le projecteur un peu plus loin.
- Si le projecteur est utilisé pendu au plafond, utiliser les fixations en métal spécialement conçue pour cet usage. De plus, il est nécessaire de descendre le projecteur du plafond pour des entretiens comme le remplacement de la lampe, etc. pour éviter tout danger. Il est recommandé, par conséquent, de choisir un emplacement pratique sous le plafond pour pendre l'appareil, là où il peut être facilement descendu.
- Les écrans polarisés ne peuvent pas être utilisés.



Exemples de taille

30" Format de l'image 4:3
diagonale de 76 cm
(Longueur 46 cm x Largeur 61 cm)

60" Format de l'image 4:3
diagonale de 152 cm
(Longueur 91 cm x Largeur 122 cm)

Le format de l'image est de 4:3.

Taille maximale	30	39	60	79	80	90	100	103	131	140	150	183	200	300
Taille minimum	23	30	45	60	63	70	77	80	100	108	115	140	155	229
Distance de projection (m)	1.0	1.3	2.0	2.6	6.7	3.0	3.3	3.4	4.3	4.6	4.9	6.0	6.6	9.8

A propos du balancement

Une certaine quantité de balancement vertical est possible. Il n'y a pas de balancement horizontal (gauche/droite).

- La quantité de balancement est fixée.
- Le bas de l'écran doit être aligné avec l'extension de la ligne centrale de l'objectif (TELE - WIDE).

Montage sur table



Ecran

Ligne centrale de l'objectif

Bas de l'écran

⚠ ATTENTION

⚠ ⊘ **Pour éviter tout risque d'incendie et de défaillance mécanique, ne pas placer l'appareil dans des endroits exposés à:**

- L'eau, l'humidité et la poussière
- Les vibrations et les chocs
- A la lumière directe du soleil
- Température et humidité de fonctionnement permise: de 5 à 40 degrés C (20% – 80%)
- Température et humidité de stockage permise: de -10 à 60 degrés C (10% – 90%)
- La fumée grasse et la fumée de cigarette
- Sur des surfaces ou matériaux doux comme des tapis ou des literies
- Aux températures élevées ou basses

⚠ ATTENTION

Quand la lumière du soleil ou une lampe éclaire directement l'écran, l'image semble blanchâtre et est difficile à voir. Dans ce cas, utiliser un rideau, etc. pour protéger l'écran.


La distorsion trapézoïdale provoquée par la levée de l'appareil ne peut pas être corrigée. Il est recommandé de réaliser une projection aussi perpendiculaire que possible par rapport à l'écran.

Installation

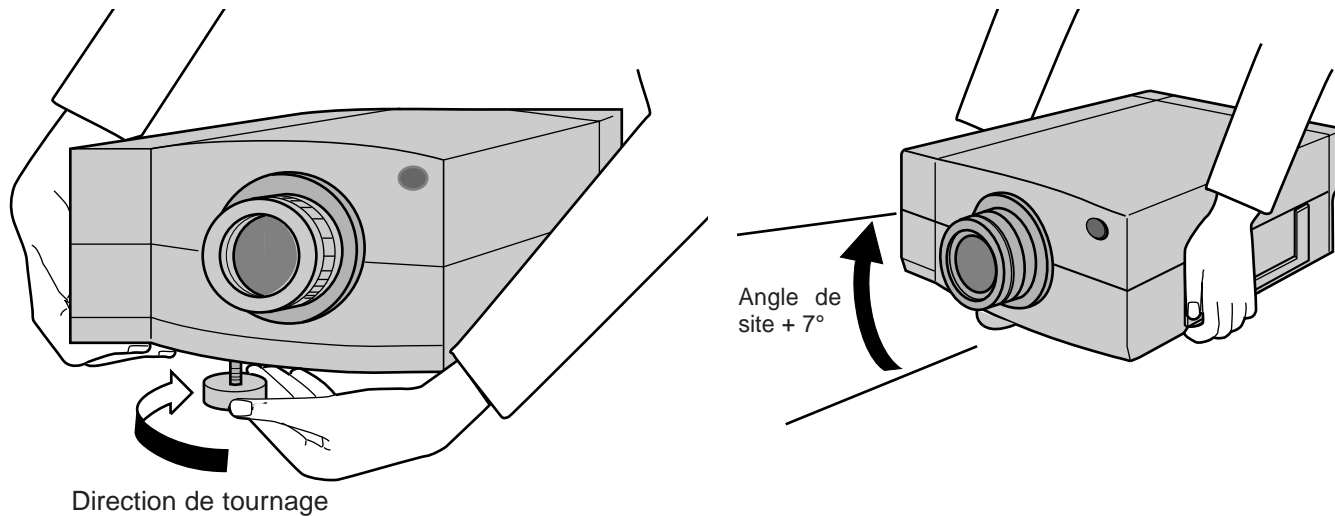
Ajustement de la hauteur et de l'inclinaison de l'écran

L'angle de site et l'angle d'inclinaison sont ajustés avec les pieds. L'objectif de cette action est d'ajuster la hauteur et l'inclinaison de l'écran de projection. La distorsion trapézoïdale ne peut pas être corrigée. Il est recommandé de réaliser une projection aussi perpendiculaire que possible par rapport à l'écran.

ATTENTION

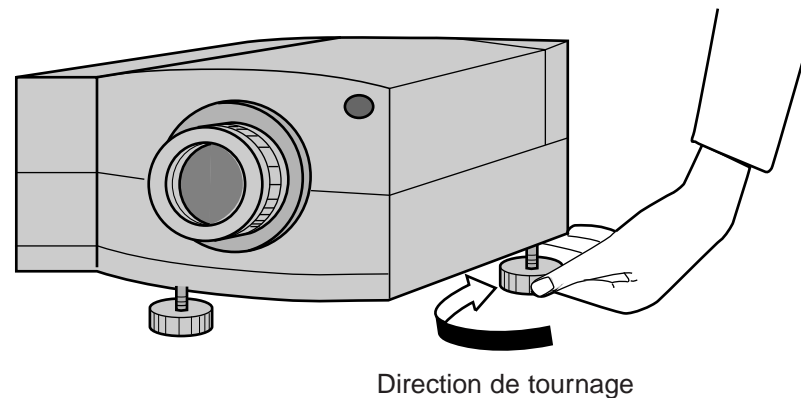
 Quand les pieds d'ajustement des angles de site et d'inclinaison approchent des limites d'ajustement, il devient difficile de les tourner. Ne pas les forcer. Les défaillances mécaniques doivent être évitées.

Pour ajuster la hauteur, tourner le pied possédant la fonction d'ajustement de l'angle de site. Il peut être élevé jusqu'à + 7 degrés.



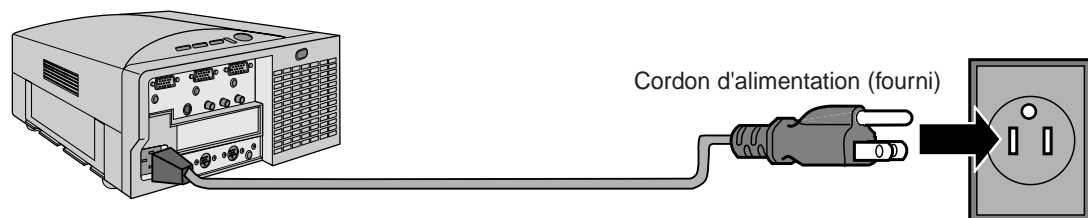
Français

Pour ajuster l'inclinaison de l'image, tourner le pied possédant la fonction d'ajustement de l'angle d'inclinaison.



CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION

Brancher le cordon d'alimentation du projecteur après avoir terminé la connexion des appareils. La connexion du cordon d'alimentation alimente l'appareil instantanément et l'indicateur de fonctionnement s'allume en orange. Il est recommandé de connecter le cordon d'alimentation après avoir terminé la connexion et l'installation de tous les appareils au projecteur.



Prise secteur 100 - 120V ~ 50/60 Hz

- ① Insérer le côté concave du cordon d'alimentation dans la prise de connexion du cordon d'alimentation de l'appareil principal.
- ② Insérer la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.

AVERTISSEMENT

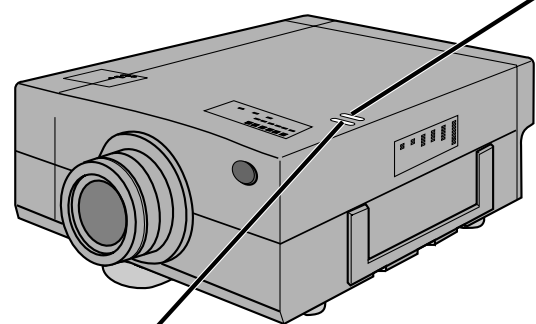
 **Observer les points suivants. Sinon un incendie, une électrocution et des blessures peuvent en résulter.**

- L'appareil est alimenté dès que la prise d'alimentation est connectée. Quand les appareils ne sont pas utilisés, débrancher les cordons d'alimentation des appareils au niveau des prises secteur murales.
- Ne pas réaliser de connexion avec un cordon autre que le cordon fourni.
- Ne pas appliquer de tension d'alimentation secteur autre que la tension spécifiée.
- Ne pas endommager, casser ni modifier le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation peut aussi être endommagé si un objet lourd est posé dessus, s'il est chauffé ou étiré.
- Ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

ATTENTION

Si les indicateurs donnent les indications suivantes, prendre les mesures nécessaires pour chacun d'eux. Les ignorer peut résulter dans une défaillance mécanique et un incendie.

Avertissement par indicateur




Indicateur de lampe 
Clignote alternativement entre orange et rouge

La durée de vie de la lampe est proche de la fin. Il faut faire les préparations pour une nouvelle lampe ou la remplacer par une nouvelle lampe. Cet indicateur clignote pendant environ 5 minutes chaque fois que l'appareil est mis sous tension. De plus, cet avertissement se produit quand la lampe est proche de la fin de sa vie pendant une projection. Cet avertissement est affiché sur l'écran [Remplacez La Lampe Svp] pendant environ 30 secondes.

Allumé en rouge
La lampe a atteint la fin de sa durée de vie. A ce moment-là, il n'est pas possible de mettre l'appareil sous tension. Remplacer la lampe par une neuve.

Clignote en rouge
La lampe ou l'alimentation secteur est anormale. Vérifier de nouveau la lampe installée. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale si les symptômes persistent et contacter le magasin ou l'appareil a été acheté ou le centre de service JVC le plus proche.

Indicateur de fonctionnement 
Clignote en orange ou Allumé en rouge

L'intérieur de l'appareil a atteint une température anormalement élevée. Il est probable que le filtre à air du ventilateur de refroidissement est sale ou que l'orifice d'évacuation d'air du ventilateur est bloqué. Nettoyer le filtre à air ou retirer l'obstacle qui bloque l'orifice d'évacuation d'air. Noter aussi que la plage de température de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 5 degrés C et 40 degrés C. Vérifier la température ambiante et faire des ajustements de façon que la température ambiante se situe à l'intérieur de cette plage. Débrancher le cordon d'alimentation secteur si les symptômes persistent et contacter le magasin où l'appareil a été acheté ou le centre de service JVC le plus proche.

Clignote en rouge
Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur murale et contacter le magasin où l'appareil a été acheté ou le centre de service JVC le plus proche.

POUR ALLUMER ET ETEINDRE LA LAMPE

S'assurer de retirer le capuchon d'objectif avec d'allumer la lampe d'éclairage.

⚠ ATTENTION

Ne pas débrancher brusquement le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur murale quand la lampe d'éclairage est allumée. Une telle action peut entraîner une défaillance mécanique et diminuer la durée de vie de la lampe. Ne pas débrancher brusquement le cordon d'alimentation secteur même pendant le préchauffage de l'appareil avant d'allumer la lampe et pendant le refroidissement après l'avoir éteinte. Cela pourrait entraîner une défaillance mécanique ou accélérer la vitesse de détérioration de la lampe, résultant en une anomalie avant que la fin de la durée de vie ne soit atteinte.

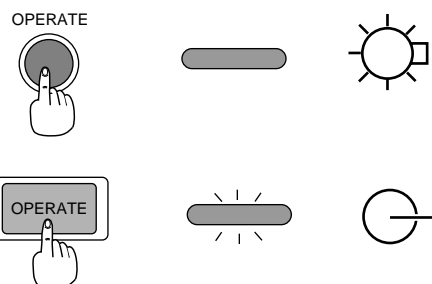
⚠ ATTENTION

Ne pas regarder à l'intérieur de l'objectif de projection pendant que la lampe est allumée et ne pas regarder à l'intérieur de l'appareil à travers les événements, etc. Ne pas ouvrir le coffret et regarder directement la lumière de la lampe d'éclairage. Sa forte lumière contenant des rayons ultraviolets peut affaiblir la vue.

Pour allumer la lampe

① Appuyer sur la touche OPERATE

Appuyer sur la touche OPERATE sur l'appareil principal ou sur la touche OPERATE de la télécommande. L'indicateur de fonctionnement s'allume en vert. L'indicateur de lampe clignote en vert. Il faut environ 2 minutes jusqu'à ce que la lampe soit complètement allumée.

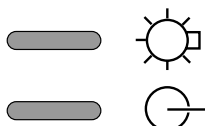


⚠ Ne pas débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur murale.

⚠ Il n'est pas conseillé d'appuyer sur la touche OPERATE pendant la période de préchauffage de la lampe. Il y a un risque de diminuer la durée de vie de la lampe.

② La lampe s'éteint

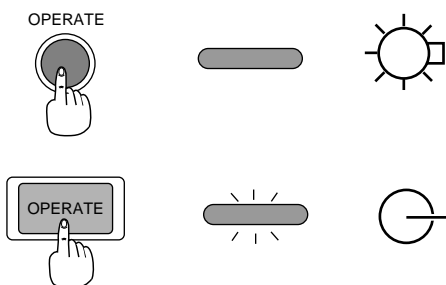
L'indicateur de fonctionnement et celui de la lampe s'allument tous les deux en vert. La lampe reste allumée.



Pour éteindre la lampe

① Appuyer sur la touche OPERATE

Appuyer sur la touche OPERATE sur l'appareil principal ou sur la touche OPERATE de la télécommande. L'indicateur de fonctionnement s'allume en orange. L'indicateur de lampe clignote en orange. Il faut quelque temps à la lampe pour s'éteindre et pour que son refroidissement soit terminé. La durée nécessaire pour éteindre la lampe dépend des conditions d'utilisation.

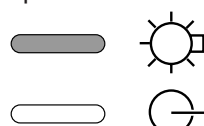


⚠ Ne pas débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur murale.



⚠ Il n'est pas conseillé d'appuyer sur la touche OPERATE pendant la période de refroidissement de la lampe. Il y a un risque de diminuer la durée de vie de la lampe.

② La lampe s'éteint

L'indicateur de fonctionnement s'allume en orange. L'indicateur de lampe reste éteint.

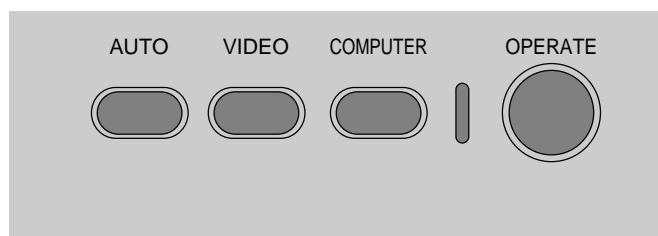


Signification des indicateurs

Operation 	Lampe 	Signification
Allumé en orange	Eteint	Mode de veille
Clignotant en vert	Allumé en vert	Lampe en mode de préchauffage
Allumé en vert	Allumé en vert	La lampe est allumée.
Allumé en orange	Clignotant en orange	Lampe en mode de refroidissement

APPAREIL PRINCIPAL ET TELECOMMANDE

Touches de l'appareil principal



OPERATE

Allume et éteint la lampe.

VIDEO

Commute l'image sur l'entrée VIDEO.

COMPUTER

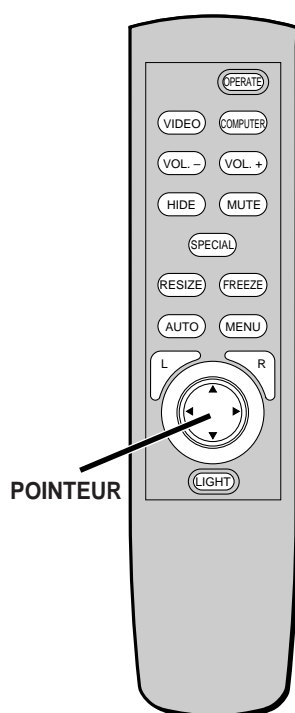
Commute l'image sur l'entrée COMPUTER.

De plus, commute aussi entre COMPUTER 1 et 2.

AUTO

Ajuste automatiquement l'écran pendant l'entrée COMPUTER. Les réglages effectués sont la phase, la fréquence, la position horizontale et la position verticale. Ces réglages peuvent être ajustés individuellement à l'aide des menus sur écran. Quelques fois la phase et la fréquence ne peuvent pas être ajustées parfaitement. Les ajuster sur la position souhaitée avec les menus sur écran. En plus, si la luminosité [Luminosité] est augmentée, cette fonction [AUTO] ne fonctionne pas quelques fois avec précision, Ramener la luminosité [Luminosité] à sa valeur initiale en la réglant à l'aide des menus sur écran, puis utiliser la fonction [AUTO].

Touches de la télécommande



OPERATE

Allume et éteint la lampe.

VIDEO

Commute l'image sur l'entrée VIDEO.

COMPUTER

Commute l'image sur l'entrée COMPUTER. Commute aussi entre COMPUTER 1 et 2.

AUTO

Ajuste automatiquement l'écran pendant l'entrée COMPUTER. Les réglages effectués sont la phase, la fréquence, la position horizontale et la position verticale. Ces réglages peuvent être ajustés individuellement à l'aide des menus sur écran.

MENU

Met en et hors service l'affichage des menus sur écran.

RESIZE

Commute entre l'écran reformaté et l'écran de la fenêtre.

FREEZE

Figé l'image sur l'écran.

SPECIAL

Affiche les modes personnalisés sur le menu sur écran.

Mode zoom: Permet un agrandissement partiel de l'écran.

Mode Aperçu: Permet d'afficher simultanément et de choisir parmi toutes les entrées.

Mode Ralenti: Ralenti l'image par un effet stroboscopique.

HIDE

Coupe l'entrée vidéo sur l'écran. Il est possible de régler l'écran pendant la coupure de l'image avec l'affichage d'une mire ou d'un écran noir choisi dans le menu sur écran.

Si cette touche est de nouveau pressée, l'image peut être projetée.

MUTE

Coupe l'entrée audio. Appuyer de nouveau sur la touche pour rappeler l'entrée audio.

VOL. (+, -)

Ajuste le volume du système d'enceintes intérieures.

POINTEUR

Utiliser pour les opérations de menu sur écran. Quand la télécommande est utilisée comme souris, il peut déplacer le pointeur de la souris sur l'ordinateur.

TOUCHE L. (GAUCHE)

Peut être utilisée comme touche gauche de la souris.

Est aussi utilisée pour les opérations de menu sur écran.

TOUCHE R. (DROITE)

Peut être utilisée comme touche droite de la souris.

Est aussi utilisée pour les opérations de menu sur écran.

TOUCHE LIGHT

Lors de l'utilisation de la télécommande dans un endroit sombre, appuyer sur cette touche. Les touches du clavier sont maintenues illuminées pendant environ 5 secondes.

Après avoir commuté l'image, il arrive que l'image d'avant la commutation reste sur l'écran. Si cela se produit, appuyer sur la touche [AUTO] sur l'appareil principal ou sur la télécommande, ou déplacer l'image avec [Pos. Ecran] des menus sur écran vers le haut, le bas, la gauche et la droite, et effacer l'image restante.

SYSTEME DE MENU SUR ECRAN

MENU

- Ordinateur** Ajuste l'image de l'ordinateur. N'est pas affiché pendant l'entrée vidéo.
- Luminosité** Ajuste la luminosité.
- Contraste** Ajuste le contraste.
- Phase** Ajuste quand l'écran papillote ou devient flou.
- Fréquence** Ajuste quand de larges bandes verticales apparaissent sur l'écran.
- Couleurs** Ajuste les couleurs. L'ajustement peut être réalisé pour la couleur de son choix.
 - Rouge** Ajuste l'intensité des rouges.
 - Vert** Ajuste l'intensité des verts.
 - Bleu** Ajuste l'intensité des bleus.
- Pos. Ecran** Déplace la position de l'image vers le haut et le bas ainsi que vers la gauche et la droite.
- Souris Pref.** Permet de choisir la souris 1 ou 2.
- Reinit** Réinitialise les réglages du menu ordinateur aux valeurs initiales.
- Retour** Retourne au menu principal MAIN.
- Vidéo** Ajuste l'image de l'entrée vidéo. N'est pas affiché pendant l'entrée Ordinateur.
 - Luminosité** Ajuste la luminosité.
 - Contraste** Ajuste la contraste.
 - Saturation** Ajuste la profondeur des couleurs.
 - Teinte** Ajuste la teinte.
 - Mode** Commute entre AUTO (discrimination automatique), NTSC, PAL, et SECAM.
 - Reinit** Réinitialise les réglages du menu VIDEO aux valeurs initiales.
 - Retour** Retourne au menu principal MAIN.
- Audio** Ajuste l'audio.
 - Tonalité** Ajuste la qualité de la tonalité.
 - Retour** Retourne au menu principal MAIN.
- Option** Choisir quand la fonction optionnelle est utilisée.
 - Info. Source** Choix d'afficher ou non le titre de l'image projetée au moment de la commutation de l'entrée.
 - Type Blanc** Ajuste la tonalité des couleurs de l'image.
 - H** Tonalité des couleurs avec accent sur le bleu.
 - M** Tonalité des couleurs comprise entre H et L.
 - L** Tonalité des couleurs avec accent sur le rouge.
 - T** Permet le réglage de la tonalité des couleurs de l'image.
 - Utilisateur Rouge** Ajuste l'intensité des rouges.
 - Utilisateur Bleu** Ajuste l'intensité des bleus.
 - Par Arrière** Inverse l'image horizontalement pour qu'elle puisse être utilisée avec un système de projection arrière.
 - Renverser** Inverse l'image verticalement pour qu'elle puisse être utilisée quand le projecteur est pendu au plafond.
 - Ecran Blanc** Règle la couleur de l'écran quand celui-ci est coupé temporairement.
 - Effet Ecran** Règle une méthode pour modifier les écrans.
 - Langue** Règle la langue d'affichage des menus.
 - Durée Lampe** Affiche la durée cumulée d'utilisation de la lampe.
 - Retour** Retourne au menu principal MAIN.
- Personnalis** Choisit les modes personnalisés.
 - Zoom** Permet un agrandissement partiel de l'écran.
 - Mode Aperçu** Permet l'affichage simultané des écrans d'entrée.
 - Mode Ralenti** Ralenti l'image par un effet stroboscopique.
 - Retour** Retourne au menu principal MAIN.
- Tout Reinit.** Réinitialise tous les réglages aux valeurs initiales.

Lors de l'utilisation de la télécommande comme souris, régler sur MOUSE/COM1,2.
Lors du réglage sur la commutation automatique, la souris de l'ordinateur affichée sur l'écran peut être commandée avec la télécommande.

Français

METHODE DE REGLAGE SUR L'ECRAN

Symboles pour les opérations communes de ce mode d'emploi



Choisit les éléments et règle les valeurs en déplaçant le pointeur de la télécommande vers le haut et vers le bas.



Choisit les éléments et règle les valeurs en déplaçant le pointeur de la télécommande vers la gauche et vers la droite.



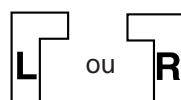
Choisit les éléments et règle les valeurs en déplaçant le pointeur droit de la télécommande.



La touche gauche L de la télécommande est pressée une fois.



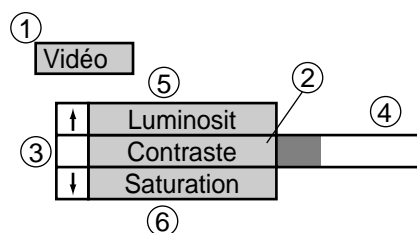
La touche droite R de la télécommande est pressée une fois



La touche gauche L ou droite R de la télécommande est pressée. Dans certains cas, l'affichage sur écran indique la touche de gauche.

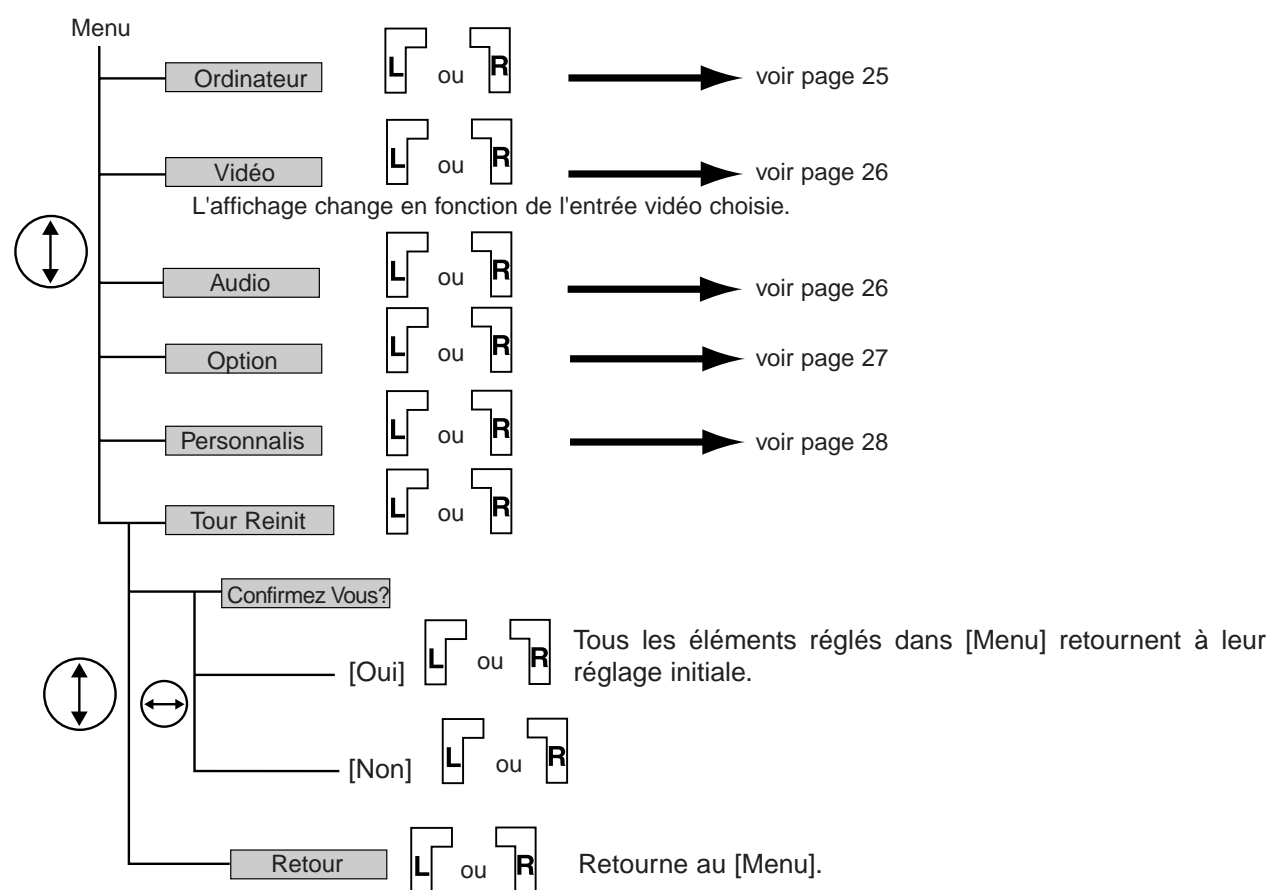
Affichage de menu sur écran

- ① Le nom du menu actuelle est affiché.
- ② Choisir l'élément à afficher. Le fond des lettres est jaune.
- ③ La méthode pour modifier la valeur réglée est montrée à l'aide d'un dessin simplifié.
- ④ Régler les valeurs affichées dans les graphes et dans les textes.
- ⑤⑥ Ce sont les éléments voisins qui ne sont pas choisis.



Utilisation des menus sur écran et Remarques

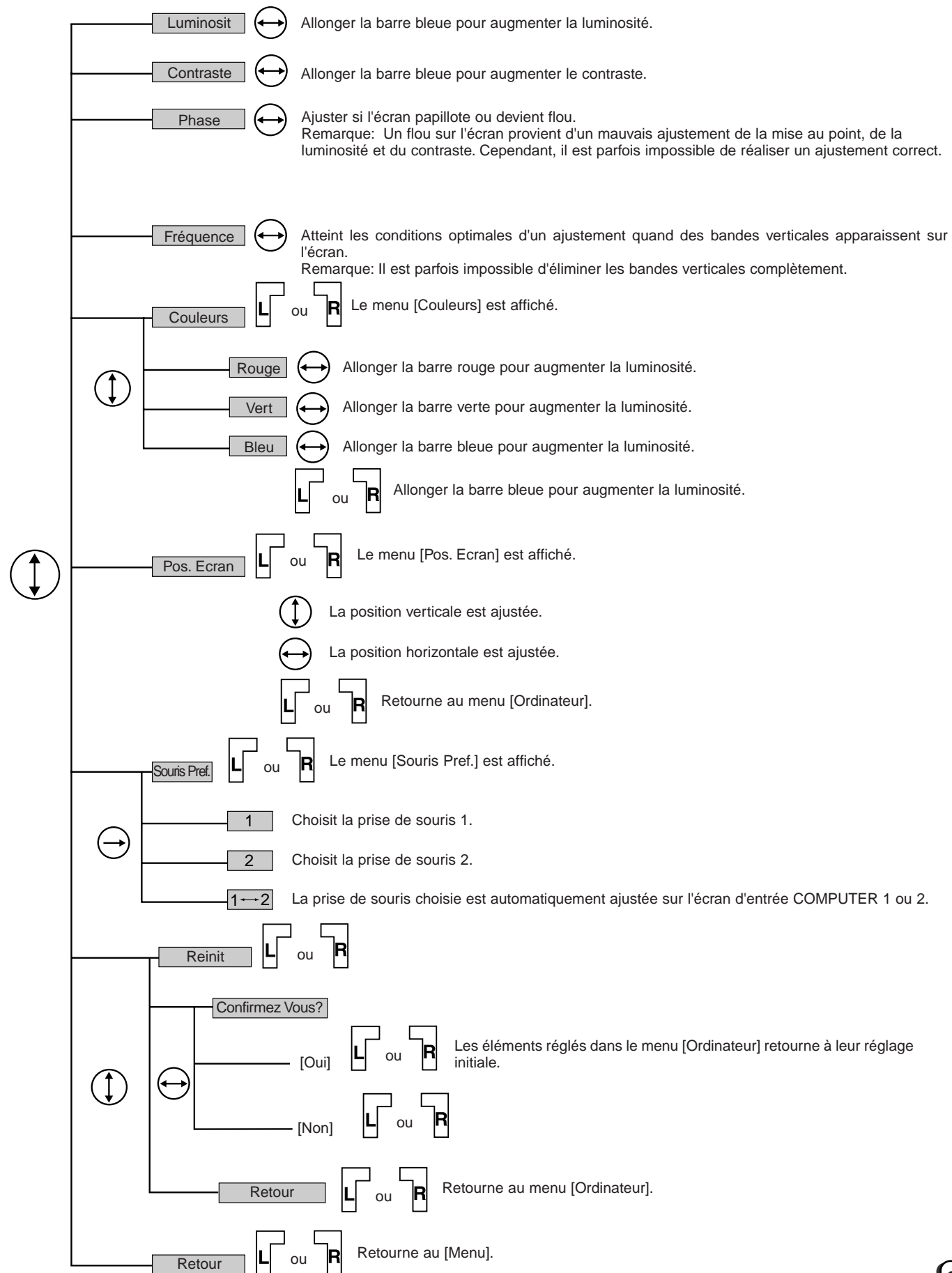
Quand la touche **MENU** de la télécommande est pressée, le [Menu] apparaît. Si la touche est de nouveau pressée, le [Menu] disparaît.



METHODE DE REGLAGE SUR L'ECRAN

Menu [Ordinateur]

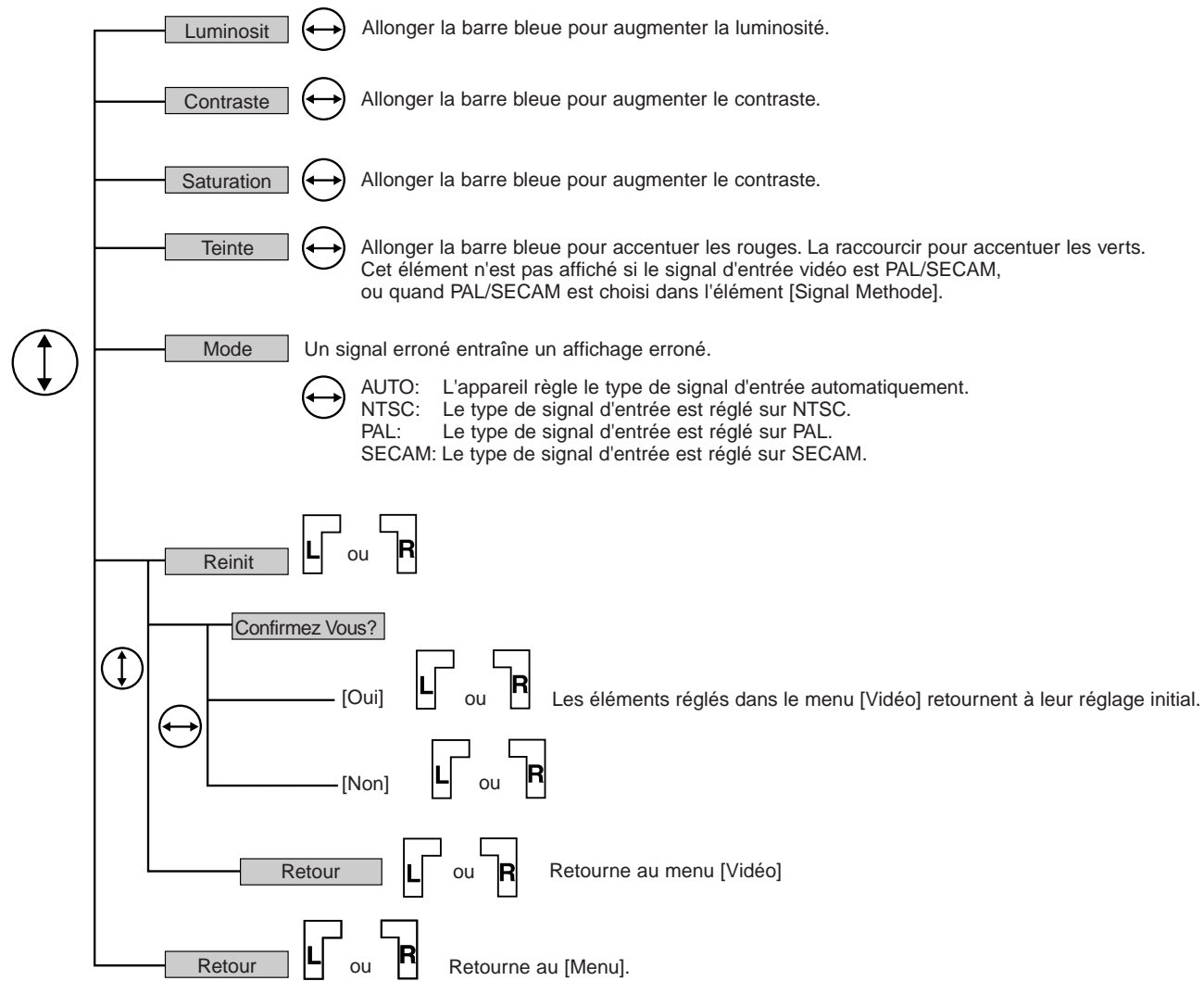
Ce menu n'apparaît pas pendant la sélection de l'entrée Vidéo



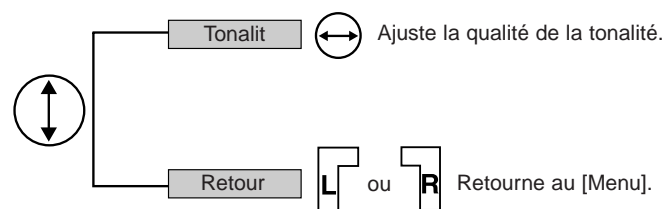
METHODE DE REGLAGE SUR L'ECRAN

Menu [Vidéo]

Ce menu n'apparaît pas pendant la sélection de l'entrée de l'ordinateur.

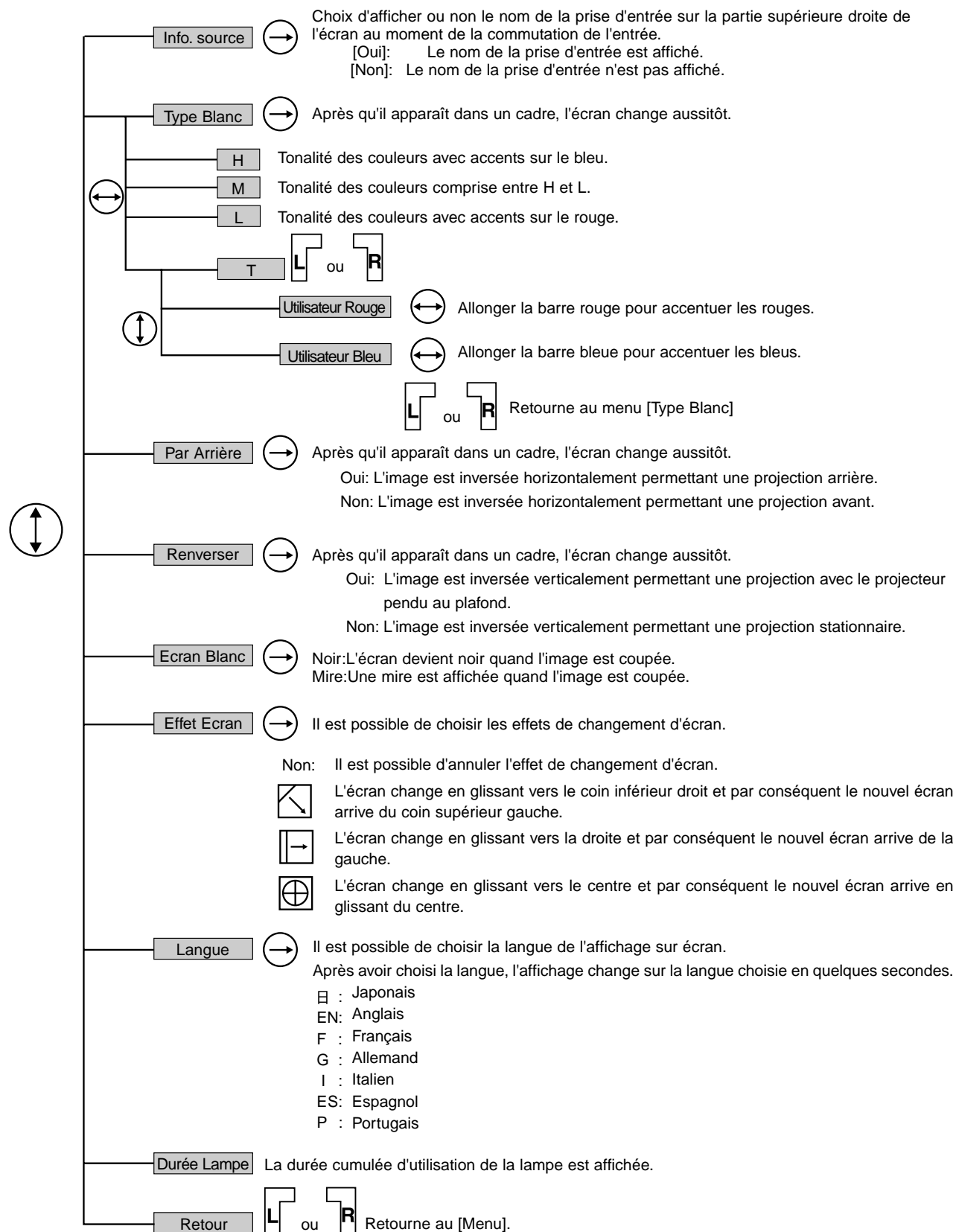


Menu [Audio]



METHODE DE REGLAGE SUR L'ECRAN

Menu [option]



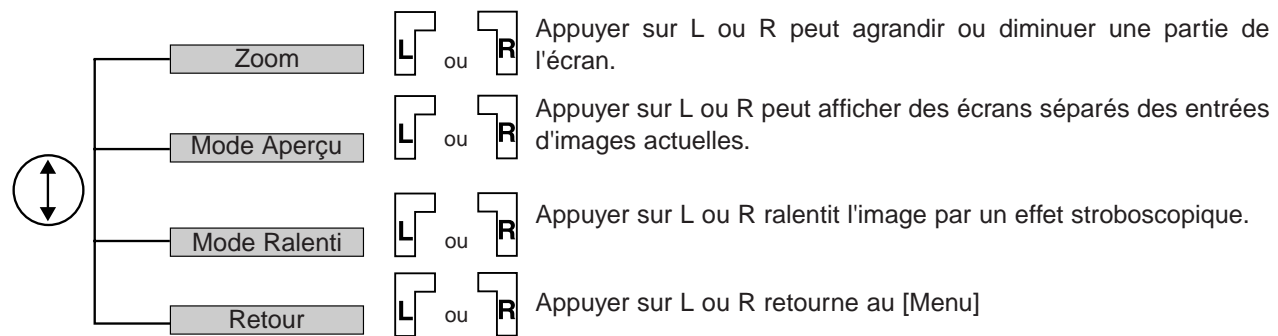
Français

L'inversion horizontale et verticale de l'image ramène l'affichage des menus sur écran sur l'anglais dans le cas où une autre langue que le japonais est affichée.

METHODE DE REGLAGE SUR ECRAN

Menu [Personnalis]

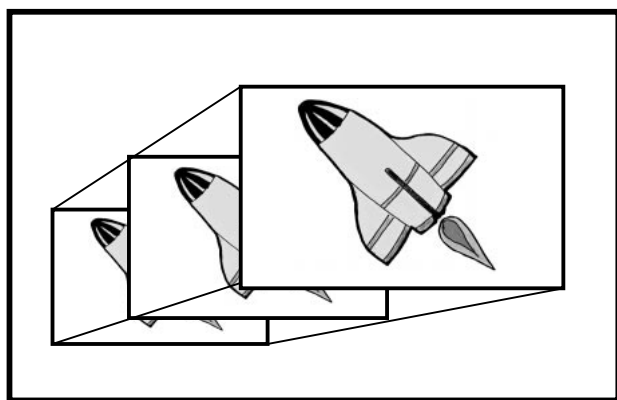
Un mode est attribué à la touche **SPECIAL** de la télécommande. Appuyer sur la touche **SPECIAL** exécute un mode choisi. Choisir un des 3 modes en déplaçant le pointeur vers le haut et le bas et choisir avec la touche gauche ou droite. Pour l'élément du mode réglé, l'affichage du menu [Choisi] apparaît.



FROFITER DES MODES SPECIAUX

Les modes peuvent être utilisés en appuyant sur la touche **SPECIAL** sur le clavier de la télécommande. Appuyer de nouveau sur la touche **SPECIAL** pour retourner à un écran normal.

Mode zoom



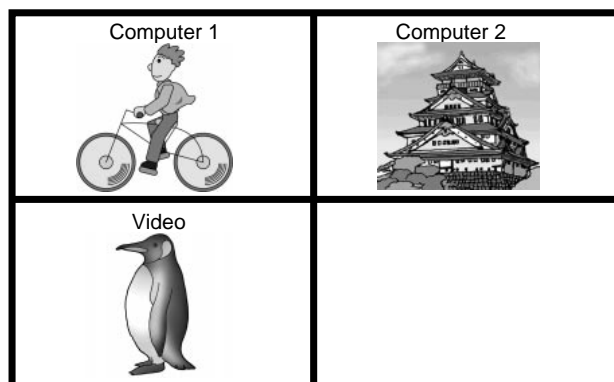
Il est possible d'agrandir une partie de l'écran jusqu'à un maximum de 4 fois en 12 étapes.

Touche L (Gauche): Agrandit

Touche R (Droite): Réduit

Pointeur: L'écran peut être déplacé dans 8 directions avec le pointeur.

Modo aperçu



Il est possible de diviser et d'afficher l'état des entrées **COMPUTER 1, 2** et **VIDEO**. Il faut un certain temps avant que l'écran divisé apparaisse.

Touche R (Droite):

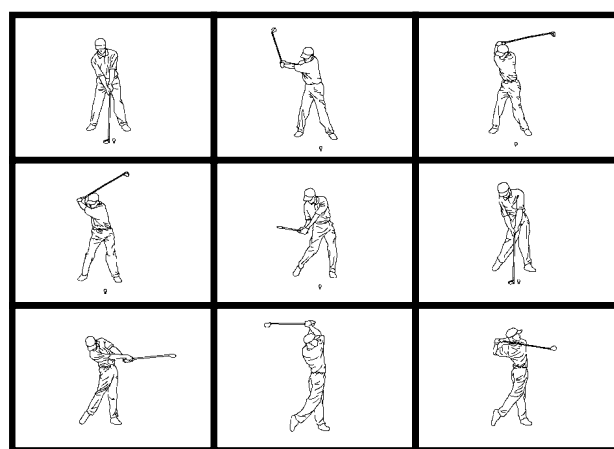
Les lettres de l'image choisie sur l'écran d'entrée clignotent.

Touche L (Gauche):

Choisit l'écran d'entrée.

Français

Mode ralenti



Un petit écran (animé) est affiché dans le coin supérieur gauche.

Touche L (Gauche):

Ralentit l'image à l'aide d'un effet stroboscopique et réinitialise l'écran stroboscopique. Pendant l'effet stroboscopique, l'écran stroboscopique (image figée) reste affiché du coin supérieur gauche latéralement jusqu'au coin inférieur droit. Une fois terminé, appuyer une deuxième fois sur la touche pour réinitialiser le mode ralenti et afficher le petit écran (animé) au coin supérieur gauche.

Touche R (Droite):

Affiche le menu [Mode Ralenti]. Les éléments peuvent être choisis en déplaçant le pointeur vers le haut et le bas. Il est aussi possible de mettre en service le mode ralenti pendant que le menu est affiché.

Nombre Images: Le nombre d'images souhaitées est choisi parmi [4, 9, 16] en déplaçant le pointeur vers la gauche et vers la droite. La couleur du nombre choisi devient bleue.

Temps Image: La valeur change parmi [100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000 msec] en déplaçant le pointeur vers la gauche et la droite.

REPLACEMENT DE LA LAMPE D'ECLAIRAGE

La lampe d'éclairage a une durée de vie limitée. La durée de vie de la lampe d'éclairage est d'environ 2000 heures.

La détérioration de la lampe augmente brusquement quand la durée de vie est dépassée. Si la durée d'utilisation de la lampe dépasse 1900 heures, l'indicateur de lampe sur l'appareil principal commence à clignoter en orange et en rouge. En plus, l'affichage [Remplacez La Lampe Svp] apparaît sur l'écran pendant 30 secondes et l'affichage [Lampe] sur le menu sur écran devient rouge chaque fois que la lampe est allumée. Il faut remplacer la lampe par une nouvelle ou faire les préparations pour son remplacement. Quand la durée de vie atteint 2000 heures, l'indicateur de lampe sur l'appareil principal s'allume en rouge et même si la touche OPERATE est pressée (la touche OPERATE dans le cas de la télécommande), la lampe d'éclairage ne s'allume pas. Bien que la durée de vie de la lampe d'éclairage soit d'environ 2000 heures, cette durée peut changer en fonction des conditions d'utilisation. Si après que la teinte et la luminosité ont été ajustées avec la télécommande, l'image est sombre et la teinte anormale, remplacer la lampe d'éclairage un peu plutôt que normal. Si l'on souhaite acheter une lampe d'éclairage (BHNEELPLP04), consulter le magasin où l'appareil a été acheté ou un centre de service JVC.

ATTENTION



Si cet appareil est installé dans un emplacement difficile d'accès, le remplacement de la lampe d'éclairage à cet emplacement peut entraîner des blessures. Déplacer l'appareil dans un endroit où il y a suffisamment de place pour remplacer la lampe d'éclairage.



Utiliser un produit garanti d'origine pour la lampe d'éclairage. Sinon il pourrait y avoir des problèmes. De plus, ne jamais réutiliser une lampe d'éclairage usée. L'utilisation d'une lampe d'éclairage usée peut résulter en des performances remarquablement réduites et des défaillances mécaniques. Des éclats peuvent aussi provoquer des blessures pendant le remplacement de la lampe d'éclairage.

1. Mettre l'appareil hors tension.

Après que l'indicateur de fonctionnement est devenu orange, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur murale de même que de l'appareil principal. Laisser refroidir l'appareil pendant plus d'une heure.

AVERTISSEMENT



S'assurer de mettre l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation et de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de remplacer la lampe d'éclairage. Un remplacement avec le cordon d'alimentation branché peut entraîner des blessures et une électrocution.

2. Dévisser et détacher le couvercle de l'ouverture de remplacement.

Les deux vis peuvent être dévissées avec un tournevis plat, etc.

3. Dévisser et retirer le bloc-lampe.

Les deux vis peuvent être dévissées avec un tournevis plat, etc.

4. Installer le nouveau bloc-lampe et serrer les vis.

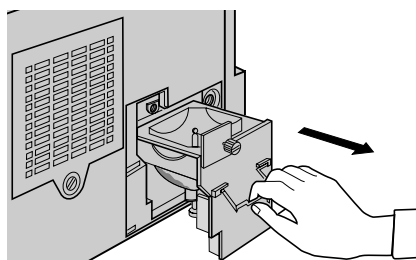
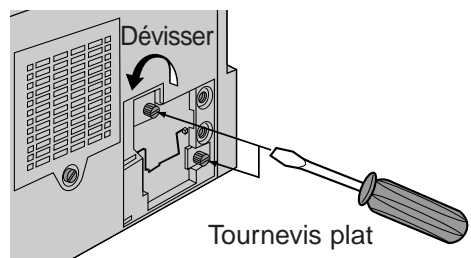
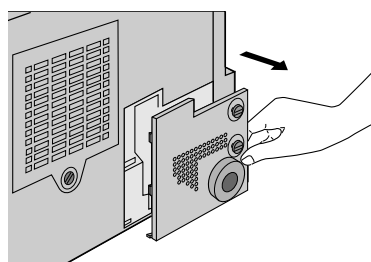
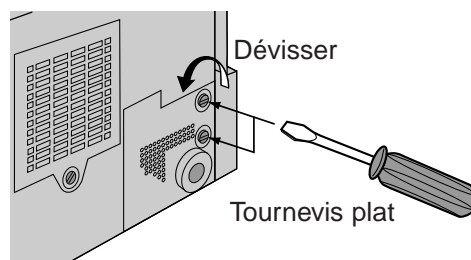
Les deux vis peuvent être serrées avec un tournevis plat, etc.

5. Attacher le couvercle de l'ouverture de remplacement de la lampe et serrer les vis.

Les deux vis peuvent être serrées avec un tournevis plat, etc.

ATTENTION

Un interrupteur de sécurité fonctionne et empêche toute opération si le couvercle de l'ouverture de remplacement de la lampe et le bloc-lampe ne sont pas complètement fermés.



REPLACEMENT DU FILTRE A AIR

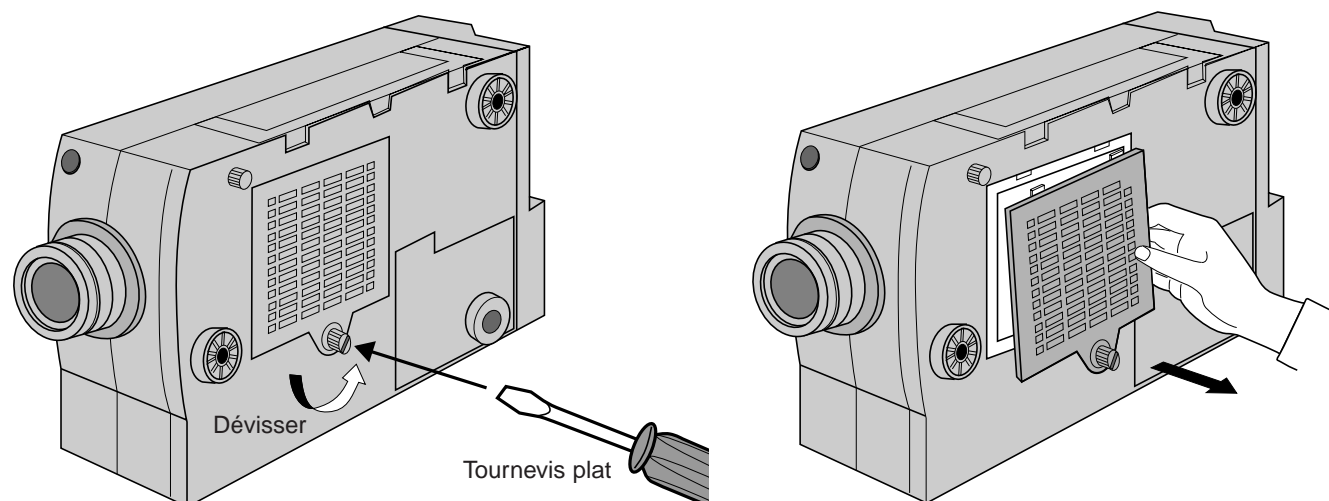
Le filtre (BHD0056) doit être remplacé périodiquement. Quand des particules de poussière pénètrent à l'intérieur de l'appareil et que leurs ombres apparaissent sur l'écran, il n'est plus possible de profiter pleinement de l'image. Dans ces circonstances, consulter le magasin où l'appareil a été acheté ou le centre de service JVC le plus proche.

1. Mettre l'appareil hors tension.

Après que l'indicateur de fonctionnement est devenu orange, débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil principal de même que de la prise secteur murale.

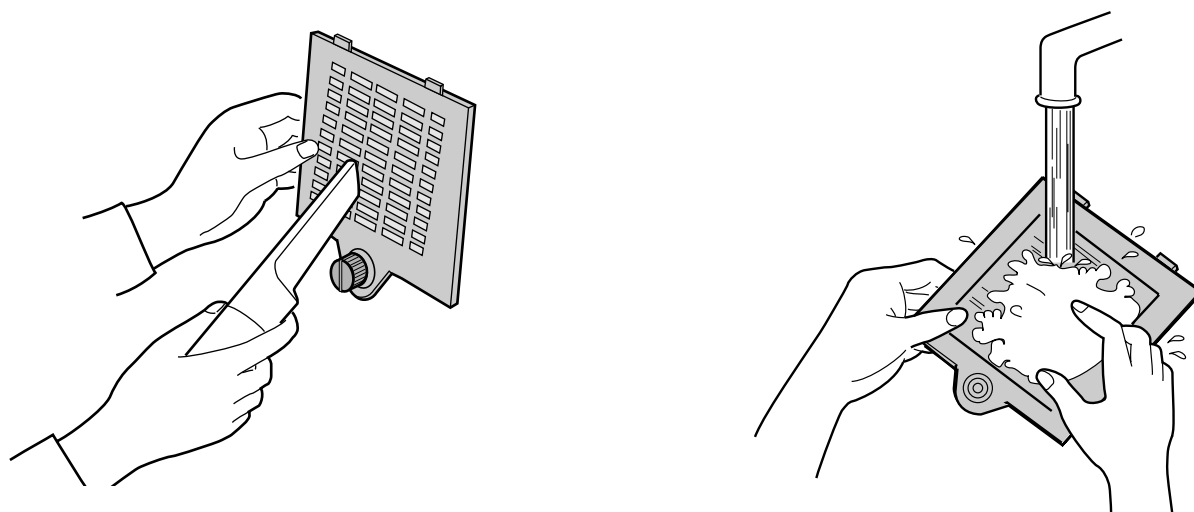
2. Retirer le filtre à air.

La vis peut être dévissée avec un tournevis plat.



3. Nettoyer le filtre à air.

Nettoyer la poussière avec un aspirateur. Laver le filtre avec un détergent dilué dans l'eau s'il est très sale et le faire sécher à l'ombre.



4. Réinstaller le filtre à air.

La vis peut être serrée avec un tournevis plat.


ATTENTION


Porter des gants en caoutchouc lors de l'utilisation de détergents.
Lors de l'aspiration de la poussière à l'aide d'un aspirateur, le faire de la face avant (extérieur de l'appareil).
Si la poussière est aspirée à partir de l'autre face, il se peut que le filtre soit détaché à cause de la puissance d'aspiration de l'aspirateur.

GUIDE DE DEPANNAGE

Auto-diagnostic par indicateurs

(Se référer à [Avertissement par indicateur] page 20.)

Indicateur de fonctionnement 
Clignote en orange: Fonctionne par haute température
Clignote en rouge: Anomalie interne
Allumé en rouge: Arrêt due à une haute température et une anomalie

Indicateur de lampe 
Clignote alternativement en orange et en rouge: La durée de vie de la lampe approche de sa fin, il faut la remplacer.
Clignote en orange: Le projecteur est en train de refroidir.
Allumé en rouge: Fin de la durée de vie de la lampe. Il faut la remplacer.
Clignote en rouge: Anomalie de la lampe ou de son alimentation électrique.

	SYMPTOMES	CAUSE	REMEDES	page
ALIMENTATION	L'appareil ne peut pas être mis sous tension.	•Le cordon d'alimentation est déconnecté.	•Brancher fermement le cordon d'alimentation.	20
		•L'interrupteur d'alimentation est sur la position OFF(hors tension).	•Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.	21
		•Le couvercle de l'ouverture pour le remplacement de la lampe n'est pas complètement fermé.	•Refermer le couvercle correctement.	30
		•Le filtre n'est pas correctement installé.	•Installer le filtre correctement.	31
		•Expiration de la durée de vie de la lampe.	•Remplacer la lampe.	30
	Aucune lumière ne sort du projecteur.	•Le capuchon d'objectif n'est pas enlevé.	•Retirer le capuchon d'objectif.	21
Fonctionne quand il est sous tension mais s'arrête après quelques minutes.	•Les orifices d'entrée d'air et d'évacuation d'air sont bloqués.	•Retirer les obstacles.	8, 9	
PROJECTEUR	Aucune image	•Le câble vidéo n'est pas correctement branché dans la prise d'entrée VIDEO.	•Réaliser des branchements corrects.	15 ~ 17
		•L'entrée VIDEO, COMPUTER 1, 2 n'est pas correctement choisie.	•Ajuster sur COMPUTER lors de la connexion à un ordinateur et ajuster sur VIDEO lors de la connexion à un appareil audio/vidéo.	22
		•La luminosité n'est pas correctement réglée.	•Ajuster avec le réglage Luminosité des menus sur écran.	25, 26
	L'image est floue.	•La mise au point n'est pas correcte.	•Réaliser un ajustement précis avec la bague de mise au point (avant).	18, 19
		•Le projecteur est trop près ou trop loin de l'écran.	•Placer le projecteur à une distance correcte.	18, 19
	L'image est déformée.	•Le mode n'est pas choisi correctement.	•Ajuster le mode.	26
•La fréquence d'entrée de l'image n'est pas ajustée.		•Vérifier la fréquence de sortie de l'ordinateur et entrer le signal correspondant.	12	
TELECOMMANDE	La télécommande ne fonctionne pas.	•Les piles ne sont pas insérées correctement.	•Insérer correctement les piles comme indiqué par les étiquettes + et -.	10
		•Les piles sont usées.	•Remplacer les piles par des neuves.	10
		•Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de signaux de la télécommande.	•Retirer l'obstacle.	11
		•La télécommande est trop loin du projecteur.	•S'approcher du projecteur pour une meilleure transmission.	11



Cet appareil utilise un micro-ordinateur. Il peut arriver que cet appareil ne fonctionne pas correctement à cause de bruits extérieurs. Sous de telles circonstances, mettre l'appareil hors tension, le débrancher de la prise secteur murale, puis le rebrancher le cordon l'alimentation de nouveau pour voir comment il fonctionne.

SPECIFICATIONS

● Système optique

- **Système de projection:** 3 obturateurs à cristaux liquides couleur
- **Panneau LCD:** Taille 1,3 pouces (diagonal)
 Nombre de pixels: 1 440 000
 (800 (H) x 600 (V) x 3 LCD)
 Nombre de pixels effectifs: Plus de 99,998%
 (Une défaillance de moins de 0,002% de pixels LCD avec allumage constant peut se produire.)
- **Objectif de projection:** Zoom manuel de 1,3 X
 f = 45 mm - 59 mm
 F = 2.5 - 2.9
- **Taille de l'écran:** 23 pouces - 300 pouces
 (Longueur diagonale de 51 mm - 762 mm)
 Format de l'image 4:3
- **Lampe d'éclairage:** UHE Lampe (éclairage avec 150 W CC)

● Système électrique

- | | | |
|--|--|--|
| • Entrée/Sortie COMPUTER1/COMPUTER2 (Système COMPUTER) | Signal de sync. | Séparé/composite
Niveau TTL (positif/négatif) |
| Machines compatibles DOV/V ou IBM PC/AT | Prise de sortie vidéo | 15 broches D-sub
(Câble HD-15) 1
(Une prise commune est utilisée pour COMPUTER1 et COMPUTER2.) |
| Signal d'entrée vidéo | Signal d'entrée audio | 500 mVrms/47K Ω |
| Format du signal Analogique RVB | Prise d'entrée audio | AUDIO-1
mini-prise stéréo de 3,5 mm de diamètre (1) |
| Signal vidéo R: 0,7 Vc-c/75 Ω
V: 0,7 Vc-c/75 Ω
B: 0,7 Vc-c/75 Ω | AUDIO-2
mini-prise stéréo de 3,5 mm de diamètre (1) | |
| Fréquence verticale EGA, VGA, VESA: 72/75/85
SVGA: 56/60/72/75/85
XGA: 60/70/75/85
MAC: 13"/16"/19" | Signal d'entrée S-Vidéo | Luminance 0,714 Vc-c
Chrominance 0,284 Vc-c |
| Signal de synchronisation
Séparé/composite/Commutation automatique de la synchronisation sur le vert
Niveau TTL (positif/négatif) | Prise d'entrée | Prise S (mini prise DIN 4 broches) |
| Prise d'entrée vidéo COMPUTER1 15 broches D-sub
(Câble HD-15)
COMPUTER2 15 broches D-sub
(Câble HD-15) | Signal d'entrée audio | 500 mVrms/47 K Ω
utilisation commune avec Audio L (monaural)/R |
| Signal de sortie vidéo Format du signal:
Analogique RVB | Prise d'entrée audio | Audio L (monaural)
Prise cinch (blanche) . . . 1
Audio R
Prise cinch (rouge). . . . 1 |
| Signal vidéo R: 0,7 Vc-c/75 Ω
V: 0,7 Vc-c/75 Ω
B: 0,7 Vc-c/75 Ω | | |

Français

SPECIFICATIONS

• Entrée vidéo composite

Signal d'entrée Prise cinch (jaune) . .1

Prise d'entrée 1,0 Vc-c

Signal d'entrée audio Prise pour utilisation commune avec S-vidéo

• Sortie audio

(COMPUTER 1/2 pour utilisation commune avec S Vidéo/Composite)

Signal de sortie 0 - 500 mVrms

Impédance de charge 600 Ω

Prise de sortie Mini-prise stéréo de 3,5 mm de diamètre

● ENCEINTES

Sortie 2W x 2 (compatible stéréo)

● PRISE DE COMMANDE A DISTANCE

Utilisée pour une connexion avec un récepteur de signaux de télécommande extérieur.

Le récepteur de signaux de télécommande extérieur n'est pas disponible dans le commerce. Consulter le centre de service JVC.

● SORTIE SOURIS

Pour connecter à l'ordinateur personnel en utilisant le câble fourni spécialement pour cette utilisation.

● AUTRES

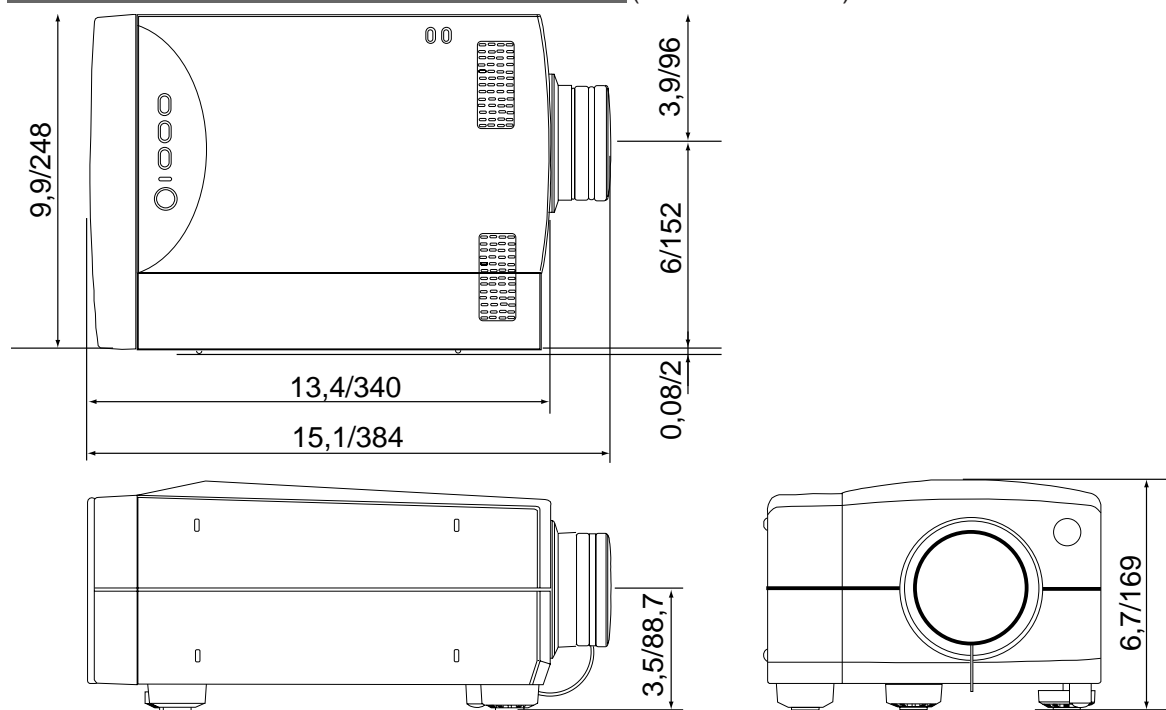
- Alimentation: Secteur 100 - 120 V ~ 50/60 Hz
- Consommation: 240W (28W pendant le mode d'attente)
- Masse: 14,8 lbs/6,7 kg
- Température et humidité de fonctionnement permise: de 5 à 40 degrés C (20% - 80%) sans condensation.
- Température et humidité de stockage permise: de -10 à 60 degrés C (10% - 90%) sans condensation

● TELECOMMANDE

- Alimentation: CC 3V (Piles AA/R6/UM-3 x2)
- Masse: 4,6 oz/130 g (incluant les piles)
- Dimensions extérieures: 2"/49 (L) x 8¹/₄"/207 (P) x 3³/₄"/22 (H)

Dimensions Extérieures

(Unité: Pouce/mm)

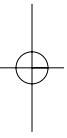
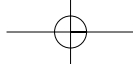


Remarque:


Les spécifications et la conception de cet appareil sont sujettes à amélioration sans notification préalable.

Au sujet des marques de fabrique:

- BM et DOS/V sont des marques de fabrique ou des marques déposées de International Business Machine Corporation.
- Macintosh et Power Book sont des marques déposées de Apple Computer Inc.



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

 Printed in Japan
0996YMPS/OZ

